



ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ

www.kythera.com
 -Kythera on Internet-
 tel.: 6944 290863
 e-mail: pan-gian@otenet.gr
 www.kythira.com

ΕΤΟΣ 16ο
 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 173
 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2003

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

e-mail: editor@kythiraika.gr

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

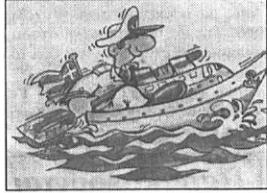
ΒΡΑΧΝΑΣ ΤΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ

Έντονη, αλλά με καθυστέρηση, αντίδραση του Δήμου μετά από ομόφωνη απόφαση του Δ.Σ. και παραστάσεις στο ΥΕΝ, καθώς ο κίνδυνος για «πισωγύρισμα» με μείωση δρομολογίων είναι πλέον επί θύραις.

Κυθηραϊκά

ΤΟ ΘΕΜΑ του υποχρεωτικού ελέγχου στα ΚΤΕΟ για τα αυτοκίνητα των Κυθήρων, μάλλον εξελίσσεται για παράδειγμα του πώς ένα σωστό μέτρο οδηγείται στο να εκφυλιστεί από διάφορες κινήσεις των αρμοδίων αρχών. Το Υπουργείο, σωστά, εξέδωσε απόφαση για έλεγχο στα ΚΤΕΟ, αφού είναι πλέον κοινός τόπος ότι, σε περιοχές όπως η δική μας, που δεν υπήρχε υποχρέωση ελέγχου, μαζί με τα κανονικά αυτοκίνητα κυκλοφορούν και δεκάδες άλλα, που μόνο ως κινούμενα φέρετρα μπορούν να χαρακτηριστούν. Χωρίς φώτα και φρένα, με μηχανές που εκπέμπουν τόνους ρύπων, είναι απολύτως επικίνδυνα και θα έπρεπε εδώ και χρόνια να έχουν αποσυρθεί. Άλλα πάλι κυκλοφορούν χωρίς πινακίδες και χωρίς ασφάλεια ή με υπερηλίκους οδηγούς. Παρά ταύτα κυκλοφορούν και προσθέτουν έναν ακόμη δημόσιο κίνδυνο στον τόπο. Μόλις όμως βγήκε η απόφαση απεικονίζοντας πως τότε αρχίζουν και τα δύσκολα, αφού απαιτείται να μετακινηθεί το όχημα σε ΚΤΕΟ, άρα στην Αθήνα! Ο Υπουργός δήλωσε ότι αυτό συνεπάγεται κόστος και ταλαιπωρία και υποσχέθηκε να αναστείλει την υποχρέωση μέχρι να βρεθεί και να σταλεί στα Κύθηρα ΚΤΕΟ. Αν, όμως, ληφθεί υπόψη πως κινητά ΚΤΕΟ υπάρχουν...ένα (τώρα, λένε, θα πάρουν κι άλλα), τότε ο έλεγχος μετατίθεται για τις ελληνικές καλόντες και η κατάσταση στον τομέα αυτό θα διαωσιθεί, καθώς είναι γνωστό ότι «ουδέν μονιμότερο του προσωρινού» και το μέτρο της προσωρινής αναστολής της υποχρέωσης θα μεταβληθεί σε απομάκρυνσή της, με αποτέλεσμα, στο στόλο των «κινουμένων φερέτρων» των Κυθήρων να προστεθούν μερικά ακόμη, αν κι εδώ διακρίνουμε και ευθύνη της Αστυνομίας που κάποιες άδειες θα έπρεπε να είχε ήδη αφαιρέσει.

ΟΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ που διαφαίνονται στο συγκοινωνιακό, όπως τις κατέγραψαν εγκρίτως τα «Κ», άρρησαν κάπως, δημιούργησαν όμως έντονες ανησυχίες στα Κύθηρα,



καθώς όλοι πλέον αντιλαμβάνονται ότι, αν δεν αλλάξει κάτι την τελευταία στιγμή, από το Νοέμβριο το νησί θα μπει σε περιπέτειες με απόβλεπτες εξελίξεις. Συνεχίζοντας, λοιπόν, το εκτενές ρεπορτάζ μας του Ιουλίου, αναφέρουμε ότι το ΥΕΝ, εφαρμόζοντας το Νόμο (Παπουτσή), υπέγραψε στις 20 Ιουλίου την κατακύρωση των αγώνων των Κυθήρων (χωρίς την Κρήτη φυσικά) στην εταιρεία G.A. που μειοδότησε. Αμείως όλοι διαπίστωσαν ότι τα πράγματα δυσκολεύουν, αφού ο κίνδυνος να μείνει το νησί με 2 δρομολόγια στο Γύθειο κι ένα στον Πειραιά, χωρίς σύνδεση με Κρήτη, είναι πλέον επί θύραις, μιάς και ο νέος μειοδότης δραστηριοποιείται σε πολλές άγνοες και δεν έχει, φυσικά, υποχρέωση να κάνει άλλα δρομολόγια πλιν των υποχρεωτικών. Από την άλλη πλευρά, τόσο η ANEN, όσον και η ΒΟΙΑΙ καταδικάζονται σε θάνατο, αφού (και παρά τα λάθη τους και την έλλειψη συνεργασίας) είναι αδύνατον να επιβιώσουν με επιδότηση για τη Νεάπολη(!) η πρώτη και χωρίς επιδότηση και υπό τις συνθήκες αυτές η δεύτερη.

Η κατάσταση «ξύπνησε» ουσιαστικά τις αρχές, φοβόμαστε όμως ότι αυτό έγινε κατόπι ενόρτης. Συγκεκριμένα, στις 22 Ιουλίου (κι αφού ήδη είχε υπογραφεί η κατακύρωση στην G.A.), εστάλη στον Υπουργό Ε.Ν. επιστολή που υπέγραψαν οι: Μητροπολίτης Κισιάμου και Σελίνου κ.κ. **Ειρηναίος**, Νομάρχης Χαλκίδας κ. **Γ. Καταναβάνης**, Δήμαρχος Κισιάμου κ. **Γ. Βαρουζάκης**, Πρόεδρος Επιμ. Χανίων κ. **Σ. Σπανοπούλου** στη σελ. 5

Τουριστική κίνηση

Ούτε κλαίει, ούτε γελά!

ΕΚΕΙ που όλα έδειχναν ότι φέτος η κίνηση θα έκανε βουτιά προς τα κάτω, όπως έγινε σε όλη την Ελλάδα, ήρθε το β' δεκαεπταήμερο του Αυγούστου και έφερε μία απρόσμενη διόρθωση, με αποτέλεσμα στο τέλος να δείχνουν όλοι λιγότερο δυσαρεστημένοι (όσοι γριωνιάζουν περισσότερο) ή περισσότερο ευχαριστημένοι, όσοι είναι πιο αισιόδοξοι. Για να πούμε την αλήθεια ακριβή στοιχεία δεν υπάρχουν, ενώ οι αφίξεις, που είναι ο πιο μετρήσιμος δείκτης, δεν έχουν γίνει ακόμα γνωστές για φέτος. Σύμφωνα όμως με έρευνα των «Κ» στην κίνηση των πλοίων, το τρίμηνο Ιούνιος - Ιούλιος - Αυγούστος παρουσίαζε την εξής εικόνα: Το «Μυρτιδιώτισσα» εί-

χε μία μικρή πτώση στη μεταφορά οχημάτων (γύρω στο 2-3%), αλλά αύξηση στην κίνηση επιβατών γύρω στο 7%. Το τοπικό «N. Κύθηρα» είχε κι αυτό στο τρίμηνο μία μικρή αύξηση της κίνησης. Με τα επιμέρους στοιχεία τώρα (και με την επιφύλαξη ότι δεν είναι οριστικά) καταλογίζεται μία πτώση 10-15% τον Ιούλιο, μία στασιμότητα το α' 15νθήμερο Αυγούστου και μία άνοδος το β' δεκαεπταήμερο.

Σύμφωνα με τις ίδιες πληροφορίες, υπήρξε μία σημαντική αύξηση από την Κρήτη και από τον Πειραιά (εδώ λόγω του β' δρομολογίου Ιουλίου - Αυγούστου). Μάλιστα τον Ιούλιο υπολογίσαμε ότι οι επιβάτες

ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΣΕ ΑΕΙ-ΤΕΙ

Κατά τις εισαγωγικές εξετάσεις για τα ΑΕΙ-ΤΕΙ πέτυχαν στις αντίστοιχες σχολές οι παρακάτω συμπατριώτες μας. (Παρακαλούνται όσοι έχουν επιτύχει και δεν έχουν ενημερώσει την εφημερίδα να τηλεφωνήσουν για να αναφερθούν στο επόμενο φύλλο).
Γκιόκοπουλος Γεώργ. Παν., Μαθηματικό Παν/μίου Αθηνών
Καλλιέργος Γεώρ. Κων., Σχ. Πολ. Επιστημών Πανετ. Αθηνών
Κασσιμάτη Ειρήνη Νικ., Πολιτικές Επιστήμες Παν/μίου Θεσ/νίκης
Λουράντος Δημ. Ανδρ., Μητ/ων Μητ/ων Πολυτεχν. Θεσ/νίκης
Κορηνού Γεωργία Ιω., Νομική Σχολή Παν/μίου Αθηνών
Καλλίνικος Γεώργ. Π., Τμήμα Π.Φ.Ψ. Φιλοσοφικής Σχ. Πα-

νελ. Αθηνών
Πρωτοψάλτη Ματίνα Παν., Φιλολογικό Τμ. Παν/μίου Αθηνών
Ανδρονίκου Ρουμπίνη Νικ., Σχ. Πληροφορικής Οικον. Πανεπιστ. Αθηνών
Λουράντος Κώστας Νικ., Σχ. Πληροφορικής Οικονομικού Παν/μίου Πειραιά
Τζάννης Θεοφίλος Εμμ., Κοινωνιολογίας Παντείου Παν/μίου
Φυλιγγίου Αικατερίνη Κων., Παιδαγωγικό - Νηπιαγωγών Πατρών
Λουράντου Χριστίνα Ανδρ., Τμ. Βιομ. Σχεδ. ΤΕΙ Κοζάνης
Διακοπούλου Αγγελική Ευαγγ., Τμ. Βιομ. Σχεδ. ΤΕΙ Κοζάνης
Παναγοπούλου Άντια Χρ., Τμ.

Δήλωση του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ΡΑΤ COX στα «ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

Μετά από δυο εβδομάδες διακοπών στα Κύθηρα, εγώ και η οικογένειά μου φεύγουμε μαγεμένοι από την πανέμορφη φύση του νησιού, γοητευμένοι από την πολυκύμαντη ιστορία του που άφησε τα αποτυπώματά της στους ε-

μοίους για την Κοίμηση της Θεοτόκου στην Μονή των Μυρτιδίων.
 Θα ήθελα μέσω της εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ» να ευχαριστήσω τις Αρχές του Νησιού, τους καθηγητές που μας ξενάγη-



Αποκλειστική φωτογραφία του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Pat Cox για τα «Κ». Ο κ. Cox φωτογραφίζεται ανάμεσα στον τ. υπουργό κ. Στ. Σουμάκη και το Γεν. Διευθ. του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Ελλάδα κ. Γιώργο Π. Κασσιμάτη στα Μυρτιδιώτα, ανήμερα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας.

πιβλητικούς παραδοσιακούς οικισμούς του, κατενθουσιασμένοι με τους ανθρώπους και την φιλοξενία τους.
 Ήταν ιδιαίτερη τιμή για μένα, την σύζυγό μου και τα δύο παιδιά μου η συμμετοχή στους εορτα-

σαν στα ιστορικά μνημεία, τους ανθρώπους που μας φιλοξένησαν και όλους όσους συναντήσαμε στα Κύθηρα. Ευχόμαι κάθε καλό για το νησί και τους ανθρώπους του.

PAT COX

ΤΑΡΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
 Πλακάκια μπάνιου
 Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
 Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
 Κόττο
 Μπαταρίες
 Νεροχύτες, πολυκουζίνια
 Αξεσουάρ μπάνιου
 Έπιπλα μπάνιου
 Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
 Υδραυλικά
 Σώματα καλοριφέρ
 Λέβητες - καυστήρες
 Κυκλοφορητές
 Χαλκοσωλήνες
 Μονοσωλήνιο
 Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
 Ηλιακά
 Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπόρευματα

☎ 27360 33367

INTERAMERICAN
 ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.
 www.interamerican.gr
 Υποκατάστημα Ζερβού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning

Α. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
 τηλ. 210-2714360 . FAX 210-2792847

Γεννήσεις

- Η **Μαρία Σχινά**, σύζυγος **Παναγ. Γ. Αεθέρη**, γέννησε στο Μαιευτήριο «Ελένα» στις 21 Ιουλίου αγροίδα.
- Η **Μαρία Ραφαέλου**, σύζ. **Μιχ. Φυρού**, γέννησε στο Μαιευτήριο ΙΑΣΩ στις 27 Ιουνίου αγροίδα.
- Στις 20 Ιουνίου γέννησε κοριτσάκι στο ΙΑΣΩ η **Δόστωρα Α. Μεγαλοκονόμου**, σύζ. **Νικ. Καλλίγγη**. Να τους ζήσουν.

Βαπτίσεις

- Στις 19 Αυγούστου βάφτισαν στα Μυρτιάδια το γιό τους και τον ονόμασαν **Παναγιώτη**, οι **Κωνσταντίνος Στάθης (Σπιθιάς)** και η **Ελένη Κασσιμάτη**. Ανάδοχοι ο **Στ. Διάκος**.

(Γ.Ε.Κ.)

- Στις 21 Ιουλίου βάφτισαν στον Αγ. Σπυριδώνα στις Καλοκαιρινές την κόρη τους και την ονόμασαν **Ελεονώρα** οι **Γεώργιος Βλαντής** και **Μαρία Καλλιγγέρου**. Ανάδοχοι: **Μιράνς** και **Αλεξάνδρα Κοντολέοντος**.

(Γ.Ε.Κ.)

- Στις 15 Αυγούστου βάφτισαν στα Μυρτιάδια την κόρη τους και την ονόμασαν **Ελευθερία - Μαρία** οι **Αιμίτριος Μαρσιόλης** και η **Κων/να Ντούμα**. Ανάδοχοι η **Αγγελική Κασσιμάτη**.
- Στις 23 Αυγούστου βάφτισαν στην Αγία Ελέσα τις δίδυμες κόρες τους και τις ονόμασαν **Δημόντα-Ζωή** και **Όλγα-Μυρτώ** οι **Στυλιανός** και **Εύα Μαρσέλου**. Να τους ζήσουν.

Πένθη
ΓΕΩΡΓΙΑ ΝΙΚ. ΚΟΜΗΝΟΥ

Στις 5 Ιουλίου 2003 πέθανε στο Μπρίσμπαϊν της Αυστραλίας, ξαφνικά από εγκεφαλικό, η **Γεωργία Νικ. Κομηνού**, 90 ετών. Είχε γεννηθεί στα Κύθηρα το 1912. Τα τελευταία 30 χρόνια ζούσε στην Αυστραλία κοντά στα παιδιά της. Η νεκρώσιμη ακολουθία εφάλη στο ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου Brisbane. Η σορός της, μετά από επιθυμία της, μεταφέρθη και ετάφη στα Πελεκυαίνια, στο αγαπημένο της χωριό.

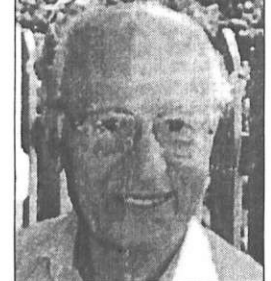
Ευχαριστούμε θερμώς όλους τους συγγενείς και φίλους που μας συμπαράστησαν στο βαρύ πένθος μας. Ας είναι ελαφρύ το χόμα που σε σκεπάζει, καλή μας μάνα, και πάντοτε θα σ' έχουμε στην καρδιά μας και στη μνήμη μας.

Τα παιδιά σου: **Ειρήνη** και **Νικόλαος Καλλιγγέρος** **Peter** και **Άννα Κομηνού** **Τασούλα** & **Χαράλαμπος Μπαβέας**

Τα εγγόνια και δισέγγονα

Θάνατοι

- Πέθανε ξαφνικά στην Αυστραλία στις 22 Αυγούστου και σε ηλικία 64 ετών, ο **Βαλέριος Καλοκαιρινός** από τις Αλεξανδράδες. Στη σύζυγό του **Βιόλα** (το γ. Τοράκη) και τα παιδιά τους θεριά συλλυπητήρια.
- Πέθανε από την ανίατη νόσο στις 7 Αυγούστου και κηδεύτηκε στις 11 του μήνα στα Μητάτα η **Ειρήνη Πρινιά**, 64 ετών. Στο σύζυγό της **Ιωάννη** και τα παιδιά της **Παναγιωτίτσα** και **Αντώνη**, οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.
- Στις 23 Ιουνίου πέθανε στην Αυστραλία σε ηλικία 80 ετών ο **Νικόλαος Δ. Σοφίος**.



Στη σύζυγό του **Πότη** και τα παιδιά του, **Δημήτρη** και **Χρυσαίδη** οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.

- Στις 18 Αυγούστου πέθανε στο Νοσοκομείο Κυθήρων η **Κυράνη χήρα Τριαντάφυλλο Κορωναίου** από τον Καραβά, ηλικίας 97 ετών. Στους οικείους της

Συγχαρητήρια

Στα αγαπημένα μας ανήφια **Φώτη** και **Νικολέττα Παπανικόλα**, που απέκτησαν κοριτσάκι, ευχόμαστε να τους ζήσει. Στον παππού **Γιάννη** και γιαγιά **Ελένη Φρουζάκη** να τους χαίρονται.

Οι θείοι: **Παναγιώτης** και **Αναστασία Φρουζάκη**. Τα εξάδελφια: **Μαρινέλα** και **Γιώργος**.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Τον Δ/ντήν των «ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ» κ. **Μανώλη Καλλιγγέρο**, καθώς και όλους τους αγαπητούς φίλους Κυθηρίου, που συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας, για το θάνατο της αγαπημένης μας συζύγου και μητέρας **Άννας Δεκάκη** και με τηλεγραφήματα και τηλεφωνήματα εξέφρασαν την λύπη και συμπάραστασή τους, ευχαριστούμε θερμώς.

Ο σύζυγος: **Κων/νος Δεκάκης**
Τα τέκνα: **Μαρία Λεκάκη** - **Παναγιώτης Τσακίρης**

θεριά συλλυπητήρια.

(Γ.Ε.Κ.)

- Στις 9 Αυγούστου πέθανε ξαφνικά ενώ κοιμήτο στο Καρβάλι ο **Γεώργιος Κούκος** από το Κεραμωτό, ηλικίας 67 ετών. Στη σύζυγό του **Ευσέβια** και τα παιδιά του **Ιωάννη** και **Κωνσταντίνου**, οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.

(Γ.Ε.Κ.)

- Στις 6 Αυγούστου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 100 ετών η **Μαρία Αλεξίου** (το γ. Κασσιμάτη) από τα Πιτσιλιάνικα, όπου και ετάφη. Στους οικείους της θεριά συλλυπητήρια.
- Στις 29 Ιουλίου πέθανε στα Λουραντιάνικα και κηδεύτηκε στον Κάλαμο, η **Μαρία Λουράντου**, 77 ετών. Στο γιό της **Παναγιώτη** θεριά συλλυπητήρια.
- Στις 21 Αυγούστου πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στα Φατοσάδικα ο **Ανδρέας Λουράντος** (Σάββας), 89 ετών. Στην κόρη του **Πόπη Σπ. Αυγερινού**, οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.
- Στις 22 Αυγούστου πέθανε και κηδεύτηκε στον Καραβά ο **Ιωάννης Σούγιαννης**, 96 ετών. Στη σύζυγό του και το γιό του **Κώστα**, οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.
- Πέθανε σε ηλικία 95 ετών στην Αυστραλία η **Ελένη Παν. Δρακάκη** (Έλληνα). Η σορός της μεταφέρθη στα Κύθηρα και κηδεύτηκε στο Δρυμόνα στις 26 Αυγούστου. Στα παιδιά της **Παύλο**, **Διονύση**, **Μανώλη** και **Γιώργο** και στα εγγόνια και δισέγγονα, οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.
- Πέθανε στις 25 Αυγούστου στην Αθήνα σε ηλικία 85 ετών ο **Παναγιώτης Γ. Κασσιμάτης**, συνδικατάρχης της γνωστής φίμας ποδηλάτων OLYMPIC του Περαία. Στη σύζυγό του **Χρυσαίδη** και τα παιδιά του, τους καλούς μας φίλους **Γιώργο** (Γεν. Διευθυντή του Ευρωπαϊκού βουλιού) και **Αρτέμη**, οικογενειακώς, θεριά συλλυπητήρια.

(Γ.Ε.Κ.)

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Θέλουμε να εκφράσουμε τα θερμά μας συγχαρητήρια στην κόρη μας και αδελφή μας **Σοφία Ι. Γλυτσού**, η οποία αποφοίτησε από τη Φιλοσοφική Σχολή Αθηνών και πήρε το πτυχίο στο τμήμα Φιλοσοφίας Παιδαγωγικής Ψυχολογίας με ειδίκευση στην Ψυχολογία. Της ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία, να έχει υγεία και ό,τι άλλο επιθυμεί στη ζωή της.

Οι γονείς της: **Ιωάννης - Γαρουφαλιά**. Οι αδελφές της: **Κατερίνα - Χριστίνα**.

Παρακαλούνται συνδρομητές

Παρακαλούνται οι συνδρομητές της εφημερίδας **Φατσές Ιωάννης** που κατέθεσε τη συνδρομή του στην Εθνική Τράπεζα στις 17 Ιουλίου και **Μεγαλοοικονόμου**, που την κατέθεσε στην ίδια Τράπεζα στις 18 Ιουλίου, να επικοινωνήσουν με την εφημερίδα για την τακτοποίηση των συνδρομών τους λόγω συνωνυμών ή ελλειψών στοιχείων.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450 τ.μ. στο Διακόφτι. Α' Ζώνη. Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ. 27360 - 33639.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 10 στρ. εντός σχεδίου με καταπληκτική θέα στην Αγία Πελαγία, πλησίον ξενοδοχείου ΜΑΡΟΥ. Τηλ. 22530 61291

Αρραβώνες

- Στις 19 Ιουλίου αρραβωνιάστηκαν ο **Μιχάλης Κυδωνάκης** με την **Μόσχα Ανδρονίκου**. Καλά στέφανα. (Ι. Γλυτσός)

Γάμοι

- Παντρεύτηκαν στις 6 Ιουλίου στον Άγιο Γεώργιο στο Καρβάρι ο **Γιάννης Π. Κασσιμάτης** (Βούρος) με την **Μαρία Γκιζα**. Μετά το γάμο ακολούθησε δεξίωση στο Ξενοδοχείο ΑΣΤΗΡ ΠΑΛΛΑΣ. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.
- Στις 26 Ιουλίου παντρεύτηκαν στον Άγιο Νικόλαο (Πλιον) ο **Παναγιώτης Φ. Ραϊτός** με την **Ελένη Μπελιά**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.



Συγχαρητήρια

Η **Olga Conomos**, κόρη των **Μανώλη** και **Τούλας Μεγαλοκονόμου** (Κουτσούνη) από τον Κάλαμο, πήρε το πτυχίο στο Travel & Tourism, στο Brisbane της Αυστραλίας και προσελήφθη αμέσως στη μεγάλη Αγγλική Εταιρεία Virgin Blue στο αεροδρόμιο του Brisbane. Οι γονείς της και τ' αδελφία της της εκφράζουν τα πιο θερμά τους συγχαρητήρια. (Μάλιστα ο πατέρας της ελπίζει να του δίνει εισιτήρια κοφοχρονιάς (π. Τσιουράτης θάνατε) για να επισκέπτεται πιο συχνά το Τσιούργο και τον Κάλαμο για συκοσάφην και ο ορθία).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αγαπητοί συμπατριώτες, συγγενείς και φίλοι,

Η έκφραση συμπαθείας σας για το χόμο του **Γιώργου** μου είναι μία βοήθεια για μένα στην περίπτωση που θα μπορούσα να σταθώ χωρίς εκείνον.

Ο **Γιώργος** άφησε ένα κενό στην ψυχή μου, στους συνεργάτες του, στους γνωστούς και φίλους του που είναι πολύ δύσκολο, άν όχι αδύνατο, να πληρωθεί.

Ενθυμούμενοι τις θέσεις του, τις επιδιώξεις του και το πόσο ήθελε να βοηθά τους πάντες γύρω του καταλαβαίνουμε το πόσο μας λείπει, πόσο μεγάλο είναι το κενό που άφησε και το ότι τίποτε δεν μπορεί να είναι όπως ήταν πριν, τώρα χωρίς αυτόν.

Σας ευχαριστώ θερμώς **Φραντσέσκα Γ. Χρυσού**

Ευχαριστήριο

Τα παιδιά και τα εγγόνια της **Ελένης Χριστοπούλου** (το γ. Σαμίου) ευχαριστούν θερμά το γιατρό κ. **Κώστα Μαριότο** για τη συμπάραστασή του στις δύσκολες στιγμές που πέρασαν.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6014965

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4

ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ (Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ

ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Απαντήσεις σε ερωτήσεις του κ. Μ. Μπεντενιώτη

Στις 11-7-03 κατέβαλε ο ΟΓΑ την προκαταβολή ύψους € 10.900 Μαρτίου 2002, σύμφωνα με απόφαση του υφυπουργού κ. Σπυρόπουλου, σε σχετική ερώτηση του βουλευτή κ. Μπεντενιώτη. Στην ίδια απάντηση τονίζεται ότι θα ομαλοποιηθούν οι πληρωμές του ΟΓΑ στα κρατικά νοσοκομεία.

Σε ερώτηση του βουλευτή προς το ΥΠΕΧΩΔΕ για το Πρόγραμμα NATURA (ανάλογη ερώτηση είχε υποβάλει και ο βουλευτής κ. Β. Μιχαηλίδης), το Υπουργείο αναφέρει ότι δεν έχει προταθεί η ένταξη στο σχέδιο αυτό της περιοχής Καραβιάς ως Μυλοπόταμο - Παλαιόπολη - Αυλαίονας, ενώ οι σχετικές συζητήσεις αφορούσαν τον εμποτιστικό κατάλογο και όχι τον Εθνικό Κατάλογο, ο οποίος δεν έχει οριστικοποιηθεί από την Επιτροπή.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
Κυθήριον 71 - Τηλ. 210-9958357

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΟΡΤΗΣ

Τρίτη 23 Σεπτ. 2003:

Στις 7.00 το απόγευμα Πανηγυρικός Εσπερινός - Αρτοκλασία - Ανάσταση της εικόνας της Μυρτιδιώτισσας.

Τετάρτη 24 Σεπτ. 2003:

α) Στις 7.00 το πρωί ο Όρθρος. Στις 8.30 π.μ. Αρχιερατική Θεία Λειτουργία - Αρτοκλασία.
β) Στις 6.30 π.μ. Εσπερινός - Παράκληση.
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Για τις διακοπές ρεύματος ο Δ/νων Σύμβουλος της ΔΕΗ κ. Νέζης λέει ότι αυτές έχουν ελαχιστοποιηθεί, αλλά δεν έχουν εξαιρεθεί, καθώς συνεχίζονται οι τραυματισμοί των υποβρυχίων καλωδίων από αγραναυτοζήσεις πλοίων. Αναφέρεται επίσης ότι για την ασφαλέστερη ηλεκτροδότηση του νησιού έχει προταθεί τρίτο υποβρύχιο καλώδιο από την Ελαφρόνησο και το 2004 προβλέπεται η ενίσχυση του βασιικού δικτύου μεταφοράς ΝΑ Πελοποννήσου με γραμμή 150 kV, που θα συμβάλει στον περιορισμό των προβλημάτων.

Επιτυχία στην αιμοδοσία

Με απόλυτη επιτυχία έγινε και φέτος το καλοκαίρι η αιμοδοσία των Κυθρίων στο νησί. Παρασιαστήσαν 150 αιμοδότες στη Χώρα και στον Ποταμό και συγκεντρώθηκαν 130 μονάδες αίματος αντί των 87 που είχαν συγκεντρωθεί πέρσι. Την αιμοδοσία οργάνωσε ο τοπικός Σύλλογος Αιμοδοτών, πρόεδρος του οποίου είναι ο τ. Έπαρχος κ. Μαν. Κασσιμάτης. Ο Σύλλογος διαθέτει αίμα σε κάθε Κυθήριον της Αθήνας ή του νησιού που έχει ανάγκη, αδιακρίτως, με ένα τηλεφώνημα του υπευθύνου του Συλλόγου στο Τζάνειο, όπου λειτουργεί η Τράπεζα Αίματος του Συλλόγου. Σημειώνεται ότι στα 5 χρόνια που λειτουργεί ο Σύλλογος έχουν διατεθεί συνολικά 460 μονάδες αίματος σε Κυθρίους που έχουν ανάγκη.

Όμιλος Κυθρίων Πανεπιστημιακών

Από τον Όμιλο Κυθρίων Πανεπιστημιακών ανακοινώνεται ότι τα μέλη του Ομίλου, όσα συνέπεσε να βρίσκονται στα Κύθηρα για τις εορτές του Δεκαετητηγούστου, συναντήθηκαν σε κοινή συνέντευξη το βράδυ της 16ης Αυγούστου. Το δείπνο παρατέθηκε στο εστιατόριο του Μανώλη Λουράντου (Πιέρου), στο Λιβάδι. Οι συνδαιτυμόνες είχαν τη χαρά να συζητήσουν και να γλεντήσουν μέσα σε πνεύμα συμπαραγωγικής φιλίας και αγάπης, η δε περιποίηση του ιδιοκτήτη του εστιατορίου ήταν κάτι περισσότερο από ικανοποιητική. Τελικά, τα έξοδα του δείπνου επέμνε να καταβάλει ο αγαπητός μας συνάδελφος καθηγ. Γιάννης Παπαδόκης, ενώ τα γλυκά προσεφέρθηκαν ευγενώς από τον ιδιοκτήτη του εστιατορίου, αγαπητό Μανώλη.

Τα μέλη του Ομίλου αναχώρησαν ενθουσιασμένα από τη συνάντηση, τη συζήτηση, τη διασκέδαση.

Ο Πρόεδρος
Καθηγ. Νίκος Πετρόχειλος

Δρομολόγια πλοίων

Το τοπικό F/B «Νήσος Κυθήρων» θα εκτελεί από 16-30 Σεπτεμβρίου τα εξής δρομολόγια: Καθημερινά: Νεάπολη - Κύθηρα: 09:00 και 16:00 και Κύθηρα - Νεάπολη: 10:30 και 17:30. Τηλ. στα Κύθηρα: 27360-34371. Νεάπολη: 27340-93980.

Το «Μυρτιδιώτισσα» θα διακόψει το δρομολόγιο από και προς Πειραιά κάθε Πέμπτη και Παρασκευή και θα εκτελεί από 7/9 τα δρομολόγια που έκανε πριν τον Ιούλιο και είχαμε δημοσιεύσει σε προηγούμενο φύλλο.

Ανακοίνωση Κυθηραϊκού Συνδέσμου

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών καλεί τα μέλη του να παρακολουθήσουν στις 24 Σεπτεμβρίου 2003 και ώρα 08.30, εορτή της Μυρτιδιώτισσας, τη θεία λειτουργία μετ' αρτοκλασίας στη Μητρόπολη Αθηνών.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ. Διώροφη οικία 132 τ.μ. μέσα σε κτήμα 9,5 στρ. με 80 ελιές, πηγάδια και περιβόλια στις Αλεξανδράδες. Επίσης 2,8 στρ. άρτιο κτ οικοδομήσιμο δίπλα στο πρώτο. Τηλ. 210 9926378 και 6937 366572.

ΠΛΩΛΕΙΤΑΙ ισόγειος οικία 60 τ.μ. στο Λειβάδι με συνεχόμενο οικοπέδο 200 τ.μ., οικοδομήσιμο. Τηλέφ. 210-6755955 και 210-6915545.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθήρων: 27360-33831
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

Μας παίρνει η μπόχα!

ΛΥΠΟΥΜΕΘΑ που το σημερινό θέμα μας θα σας αναγκάσει να κρατήσετε τη μύτη σας, αφού συνειδημά θα σας θυμίσει γωνωστές «μυρουδιές» που νοιώσατε το καλοκαίρι, όμως δεν γίνεται αλλιώς. Δυστυχώς δε, δεν έχει βρεθεί τρόπος να φωτογραφίζονται οι οσμές, αλλιώς θα γερμάμε όλες τις σελιές με φωτογραφίες από την καλοκαιρινή περίοδο και όλα επερίφλασαν για τις μυτές μας η παράλληλη πρόοδος της τοπικής εξουσίας και της αδιαφορίας. Είναι αλήθεια ότι κάθε χρόνο γράφουμε «δύσοσμα» θέματα σχετικά με λύματα που διατίθενται ανεξέλεγκτα με βυτία που αποδίδουν τα αρώματά τους την ώρα που οι τουρίστες πίνουν τον καφέ τους ή ανοιχτά χαντάκια που οι αρχές μας έχουν μετατρέψει σε δίκτυα συναγωγής και τη μακροχρόνη μακαριότητα των τοπικών αρχών μας. Με Αντικό καμό, όποιος περνούσε από τον Άγιο Χαράλαμπο στην είσοδο του Ποταμίου, έβλεπε να κρατά τη μύτη του, καθώς τα λύματα διοχετεύονται σε ανοιχτό αγωγό που καταλήγει στο ...λαγκάδι. Εκεί βέβαια ούτε συζήτηση να πλησιάζει. Στη Χώρα, που έχουν μετατρέψει το δίκτυο ομβρίων της Αγγλοκρατίας σε αποχετευτικό αγωγό, αυτός ξεχειλίζει κάθε χρόνο έξω από το τελευταίο μουράφι του Βούργου, δίπλα στον κεντρικό δρόμο. Και κάθε χρόνο σπεύδουν οι αρχές να ξεβουλώσουν τον αγωγό, που καταλήγει στο λαγκάδι που οδηγεί στο Σπαραγαίο. Κάτω από το αγγλικό γεφύρι στο Καψάλι τα λύματα τρέχουν και για να περάσει πεζός πρέπει να φοράς μάσκα! Έχουν φτιάξει όμως δίκτυο εδώ και 10-12 χρόνια και κάθε τόσο μας υπόσχονται Βιολογικό Καθαρισμό στο Καψάλι. Εκεί και το βυτιοφόρο του Δήμου κάθε μέρα ν' αδειάζει βόθρους την ώρα που οι επισκέπτες σεβίζονται τον καφέ τους, λίγα μέτρα μακριά τους, γιατί αλλιώς, λένε, δεν προκάνει. Στην Αγ. Πελαγία το μισθομένο βυτιοφόρο αδειάζει τα λύματα κυριολεκτικά όπου βρει. Φέτος, το Πάσχα, την αφορήτη δύσοσμα στο γεφύρι στο Καψάλι ένοιωσε μία ομάδα αλλοδαπών νεαρών που έκαναν το λάθος να κατέβουν με τα πόδια. Το καλοκαίρι κάτι ανάλογο έπαθαν και τουρίστες του τσάρτες που πήγαν μία βόλτα λίγο μακρύτερα από το ξενοδοχείο που έμεναν και κράταγαν τη μύτη τους, καθώς λίγο πριν είχε αδειάσει -παράνομα βεβαίως- το περιεχόμενο του βυτιοφόρου σε κάτι χέρσα εκεί κοντά. Να προσθέσουμε ότι λύματα πετούν ανεξέλεγκτα κι έξω από το Λειβάδι, πάλι στο λαγκάδι, ενώ το κακό παράγινε με τους παράνομους απορροφητικούς βόθρους στο Μυλοπόταμο που στέλνουν τα λύματα κατ' ευθείαν στο Καμάρι και ο κόσμος κρατά τη μύτη του στο πανέμορφο τοπίο ενώ κάποιοι ανυποψίαστοι λούζονται στις λούμπες της Φόνισσας...

Κι όλα αυτά γίνονται χωρίς να συγκαίεται καμία αρχή. Αλήθεια έχει κάποια απάντηση ο Δήμαρχος εν' αυτόν; Γιατί παρήλθε εδώ και πολύ καιρό η μακροτάτη περίοδος χάρτους και όλοι πρέπει πλέον να εγκαλούνται, όταν αδιαφορούν, ολιγωρούν ή κάνουν τα στραβά μάτια σε πρώην ή μελλοντικούς ψηφοφόρους. Και απαιτείται απάντηση σε όλα, καθώς εδώ και χρόνια όλα φορτώνονται σε άλλους, που ίσως έχουν ευθύνες, τις οποίες όμως δε μπορεί ν' αναζητεί μόνος του ο απλός πολίτης. Αυτός, ψηφίζοντας τις αρχές του τόπου του, έχει την αξίωση να παίρνει απαντήσεις. Απαντήσεις που είναι αναγκαίες, πριν το θέμα της αφορήτης μπόχας που πλημμυρίζει τουριστικές περιοχές του τόπου ξεφύγει από τα στενά όρια της αδιαφορίας των τοπικών αρχών κι οδηγηθεί σε στενά διακρίτηριο των Βρυξελλών. Τότε, ίσως, πολλοί αρχίσουν να τρέχουν. Ως τότε όμως πόσοι θα έχουν κυριολεκτικά λακίσει από τον τόπο μας; Υπάρχει απάντηση στα παραπάνω;

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ Η ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το σλιέ σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΤΡΕΥΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 27360 - 33818 - 33953

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

ΚΥΘΗΡΑ

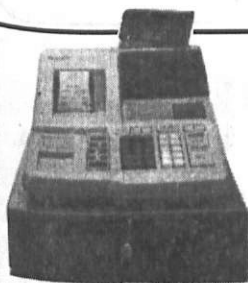
τηλ. 210-42.20.591, 210-69.12.611 τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

Οικοποιείο Κυθρίων



Ο Ερυνδρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυνδροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 27360-33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΟΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΤΟΥΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΑΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

ΒΡΑΧΝΑΣ ΤΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ

από τη σελ. 1

νης, Νομάρχης Μεσσηνίας κ. Γ. Δράκος, Δήμαρχος Καλαμάτας κ. Γ. Κουτσούλης, Πρόεδρος Εταιμ. Μεσσηνίας κ. Γ. Καραμπάτσος, Νομάρχης Λακωνίας κ. Π. Φούρκας, Δήμαρχος Γυθείου κ. Κ. Τζωρτζιάνης, Έπαρχος Κυθήρων κ. Χ. Φατσέα, Δήμαρχος Κυθήρων κ. Α. Καλλίγερος και Πρόεδρος Αντικυθήρων κ. Α. Χαρχαλάκης.

Στην επιστολή αναφέρεται η κατάσταση που δημιουργείται με την ANEN, που είναι μονοβόταρη Εταιρεία λαϊκής βάσης, να κινδυνεύει να αναστείλει τη δράση της και με τα λιμάνια που εξυπηρετήθηκαν απ' αυτήν (213 διπλά δρομολόγια για τον τελευταίο χρόνο εκ των οποίων 57 χωρίς επιδότηση) να κινδυνεύουν με μαρσαμό. Φυσικά ο μέγας ζημιωμένος θα είναι τα Κύθηρα - Αντικύθηρα, αφού σ' αυτά θα μειωθούν δραματικά τα δρομολόγια και θα περιοριστούν σε 3 (από 6 ή 8) την εβδομάδα και μάλιστα χωρίς την Κρήτη και την Καλαμάτα.

Στα Κύθηρα, που το πρόβλημα θα είναι εντονότερο και θα έχουμε οπισθοδρόμηση δεκαετιών, το Δημ. Συμβούλιο συνεδρίασε στις 26 Αυγούστου και έλαβε ομόφωνη απόφαση να ζητήσει από το YEN να μην επιτρέψει, αφενός τη μείωση των

δρομολογίων, αφετέρου το κόψιμο της Κρήτης από τους επιδοτούμενους προορισμούς. Το τι ακριβώς θα γίνει και αν υπάξει τελικά αποτέλεσμα, θα γνωρίζουμε σ' ένα, περίπου, μήνα, αν και από το YEN έγινε γνωστό ότι δεν προτίθενται να αλλάξουν στάση στο θέμα κι επιμένουν ότι ο νέος μεσοδότης θα κάνει τα δρομολόγια που υποχρεούται, δηλ. τρία!! Μάλιστα από το YEN ακούστηκε και το εξής «κουρό». Υπηρεσιακοί του παραγοντες δήλωναν πως, αν η ANEN θέλει να δείξει καλή διάθεση, να συνεχίσει να κάνει τα δρομολόγια που έκανε χιμιάνα - καλοκαίρι, χωρίς επιδότηση!!! (Μ' άλλα λόγια λένε στην εταιρεία να διαπραγματευτεί τις συσσωρευμένες ζημιές της, άρα να κλείσει και το YEN να δίνει την επιδότηση στο μεσοδότη του διαγωνισμού που θα κάνει μόνο τα υποχρεωτικά! Δηλ. τρελοκομείο).

Πριν κλείσουμε το θέμα όμως, οφείλουμε να πούμε πως στα Κύθηρα ξυπνήσαν καθυστερημένα. Το «Κ» είχαν γράψει για το κόψιμο των Δελφινιών από τον Απρίλιο και δεν έσπασε μύτη! Από το Φεβρουάριο ειδοποιούσαμε για τον κίνδυνο στις άγονες και τον Ιούνιο γράψαμε για το κόψιμο της Κρήτης. Και πάλι ουδείς ανησυχίασε κι ουδείς κινήθηκε. Κι όμως, όλα έδειχναν προς τα που

πάει το πράμα κι εμείς προειδοποιούσαμε αργές κι επιχειρήσεις για τους κινδύνους. Κι είναι γνωστή η παρομία που λέει (συγγνώμη, γιατί είναι αθροστομία, αλλά ταυράζει γάντι): «Βάζουνε χέρι στο βιζέ, δέξον κώλε τα χαμταρία».

Τώρα δεν μένει παρά να περιμένουμε να δούμε αν σιγνηνηθεί κανένα YEN ή κάποιος άλλος από τις διαμαρτυρίες, που αναμενόταν να κλιμακωθούν μ' επίσκεψη στον Υπουργό την πρώτη εβδομάδα του Σεπτεμβρίου (πάντως, ν' αναφέρουμε επ' ευκαιρία, ότι το θέμα του αιτήματος των Κυθήρων, που είναι καθολικό και πρέπει να υποστηριχθεί θα μπορούσε απλά να διατυπωθεί ως εξής: τίποτα λιγότερο σε πλοία και δρομολόγια απ' όσα είχαμε πέρσι. Αλλιώς θα μειώσει σε περιπέτειες. Κι αυτό, γιατί το γράμμα προς τις αργές δεν ήταν ό,τι καλύτερο σε διατύπωση).

Τελευταία στιγμή

Την 1η Σεπτεμβρίου επισκέφθηκαν τον υπουργό και το Γ.Γ. του YEN εκπρόσωποι της ANEN μαζί με τους Νομάρχες Πειραιά και Μεσσηνίας κ.κ. Μίχα και Δράκο, την Έπαρχο Κυθήρων και Νομ. Σύμβουλους Πειραιά, Χανίων και Μεσσηνίας, οι οποίοι και εξέθεσαν το συγκοινωνιακό πρόβλημα που δημιουργείται στην περιοχή. Ο Υπουργός υποσχέθηκε να το εξετάσει με περισσότερες λεπτομέρειες στο επόμενο.

Τουριστική κίνηση

Ούτε κλαίει, ούτε γελά!

από τη σελ. 1

του Σαββατοκύριακου στο πλοίο από και προς Πειραιά ήταν ένα 10-20% του συνόλου, ποσοστό καθόλου ευκαταφρόνητο.

Είναι όμως η κίνηση των πλοίων δείκτης για μία καλή ή κακή τουριστική χρονιά; Ασφαλώς όχι. Είναι όμως ο καλύτερος δείκτης για την κίνηση. Όσον αφορά τον τζίρο, αυτός ήταν εμφανώς μειωμένος, αφού οι επισκέπτες, ή προγραμμάτιζαν να μείνουν λίγες μέρες ή έφευγαν ενωρίτερα από τον προγραμματισμό τους. Ο λόγος, προφανώς, οικονομικός. Η οικονομική κρίση έχει μειώσει τις δυνατότητες διακοπών, ενώ στο νησί μας δεν έχει ακόμη αναπτυχθεί ο θεσμός των προσφορών.

Τα παρόντα των επισκεπτικών φέτος δεν άλλαξαν και αναφέρονται στις τιμές, κυρίως, αλλά και στην κατάσταση των δρόμων, ειδικά προς τις παραλίες, όπου τα πράγματα ήταν όπως πέρσι, πιθανόν δε σε μερικές περιπτώσεις ακόμη χειρότερα. Παρόντα έγιναν και πάλι για την εσωτερική συγκοινωνία (σε γεωγραφία του ANTENA και της NET στις 29/7 αναφέρθηκε ότι μια ξαπλώστρα στη Ρόδο και το Μόντε Κάρλο στοιχίζει 7 ευρώ και στα Κύθηρα 8 ευρώ! Αυτό όμως ήταν ίσως υπερβολικό αφού η τιμή ήταν 6 ευρώ). Αρκετά παρόντα έγιναν επίσης και για τις καθυστερήσεις και την καθαριότητα στα πλοία.

Το χειμώνα, όπως κάθε χρόνο, θα γράφουμε αναλυτικά για τα προβλήματα, για τα οποία εμείς γράφουμε κι οι υπόλοιποι τα ...γράφουν. Όσον αφορά τα στοιχεία των αφιλοαναγκασμένων, θ' αναφερθούμε σ' αυτά διεξοδικά επ' όσον τα πάρουμε από τις επιχειρήσεις ή τις αρχές. Οι διαφορές πάντως στις αφιξίες επιβατών και οχημάτων δεν πρέπει να παραξενεύουν κανένα, καθώς οφείλονται στο γεγονός ότι φέτος δεν κινήθηκαν τα «Δελφίνια», με αποτέλεσμα ένα μέρος της κίνησης να το πάρουν τα πλοία, ενώ κι η «Ολυμπιακή» δρομολόγησε τις κρίσιμες μέρες, Παρασκευή, Κυριακή, αλλά και την Τρίτη, μικρότερα αεροσκάφη (37 θέσεων).

Να ξαναποιούμε ότι η μη δρομολόγηση «Δελφινιών», αλλά και η μείωση των διαθεσίμων θέσεων στ' αεροπλάνα είχε τις επιπτώσεις της στη μείωση της κίνησης σε κρίσιμες εποχές και σε ειδικές κατηγορίες επισκεπτιών (π.χ. νεολαία, που προτιμά τα «Δελφίνια»). Ευτυχώς, για τις επιχειρήσεις, που στο τέλος υπήρξε μία απόρροια εισοδήματος οπισθεμένων που έδωσε την εντύπωση ότι πήγαμε καλύτερα από άλλους. Αυτό, όμως, σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αποτελέσει λόγο εφησυχασμού, όπως, δυστυχώς, γίνεται. Τα προβλήματα είναι μεγάλα και μόνον οι τυφλοί δεν τα βλέπουν.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

NEW MODELS

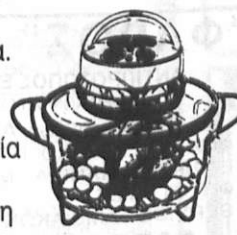
ΠΑΝΑΥΟΤΗΣ
 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
 ΟΥΚΟΦΤΙ
 ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ
 ΚΥΘΗΡΑ
 ΚΑΡΑΒΙ
ΠΑΝΑΥΟΤΗΣ Σ. ΔΕΦΤΕΡΕΥΟΣ
 RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
 CANOES - PEDALBOATS
 SCHOOL WATER SKI
 ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)
 ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ-ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΚΑΨΑΛΙ: 27360 31 600, FAX 27360 31789, ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 e-mail: panayotis@otenet.gr

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχανήμα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

- Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
- Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη



ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
 ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885

ΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
 ΕΚΔΟΣΕΙΣ
 ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
 ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
 Θησείας 3, Π. Φάληρο
 Τηλ.: 010-9810018 κιν. 0972 838494

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ένα ανεκτίμητο δώρο

Αποκλειστικός προμηθευτής ΜΟΝΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ ΧΡ.

Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Λοσιμμένα 999^ο σε 4 μεγέθη. Λοσιμ-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα. Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αμογραμίας. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίας Σμαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

Αντ'πος της triumph **ΕΞΗΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ** σε μεγάλη ποικιλία

ομορφιά και παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
 Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ
 Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814
 FAX 27360 - 33915
 ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ
 Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις
 Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία
 ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Φιλκεραμ-Johnson
 ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΑΚΙΩΝ

Ιdeal Standard

ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
 ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ
 ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

ΣΤΥΡΟΣ ΜΕΤΑΛΟΥΔΗ

Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
 ● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
 Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
 ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 27360 - 31936

ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ

Από την κυρία ΛΑΣΠΑΣΙΑ ΒΟΛΦ-ΜΠΕΖΕΡ

Αρωνιάδικα 24 Αυγούστου 2003
Κύριον Μανώλην Καλλιέργη
Διευθυντήν εφημερίδος «Κυθηραϊκά»

Με την ευκαιρία της εγκατάστασης του γηπέδου μίνι - ποδοσφαίρου από τον Παναθηναϊκό Αθλητικό Σύλλογο, υπό την προεδρία του κ. Μιχάλη Πρωτοψάλτη, του κέντρου των Αρωνιαδικών θα γερήσει σε λίγο —ας το ελπίζουμε— με παιδικές και νεανικές φωνές οι οποίες θα ζωντανεύουν το όμορφο παραδοσιακό μας χωριό. Λίγοι όμως —όπως πιστεύω— από τους μελλοντικούς χρήστες του χώρου αυτού θα γνωρίζουν την ιστορία που μορφοποιεί τον ατομεινάντα πεύκα. Γι' αυτό θέλησα, σαν κοντινή γειτόνισσα, που εδώ και 22 χρόνια γοητεύτηκα από τον μικρό πευκώνα που υπήρχε τότε, να θυμηθώ μερικώς στιγμές της ζωής του πρώην Δημοτικού Σχολείου Αρωνιαδικών.

Χάχη στους ευγενέστες Φιλοίτη Αρώνη, Κωνσταντίνο Αρώνη, στους κληρονόμους Γ. Αναστασοπούλου και σε πολλούς δωρητές, το καινούργιο δημοτικό σχολείο των Αρωνιαδικών άρχισε να λειτουργεί κατά μαρτυρίες παλιών μαθητών, το 1966. Ως τότε, το σχολείο στεγαζόταν, τουλάχιστον από τις αρχές του 20ού αιώνα, στο λεγόμενο «κελί», καμάρα που χρησιμοποιείται τώρα σαν κατοικία του ιερέα και βρίσκεται στο προαύλιο του Ναού της Μεταμορφώσεως του Σωτήρα. Πολλοί ήταν οι δασκάλοι και πάντα αξιοσημείωτη η δράση τους. Ενός όμως —του Μενέλαου Γεωργιμαλάκη— πιο ριζικά αποτυπώθηκε το όνομα στο περίβολο του καινούργιου σχολείου εφ' όσον με φυσιολατρικό πνεύμα εφρόντισε να φυτέψουν τα σχολιαρόφυλλα πεύκα και αμυγδαλιές και με πρωτοφανή παιδαγωγικό σκοπό ανέθεσε στο καθένα την ευθύνη του δέντρου που φύτεψε.

Ήρθε όμως η ώρα, το 1981, που το σχολείο και το δασάκι άδεδαν από γέλοια και παιχνίδια. Χωρίς πια προσορισμό ο χώρος διωτόχησε: πευκάρια καταπατήθηκαν από τα αυτοκίνητα της MOMA, ο περίβολος γέμισε μετάρια και σκουπίδια, οι πλάκες των ευεργετών και των δωρητών ξηλώθηκαν μέσα από το σχολείο και τελικά βρέθηκαν οπασμένες από βανδάλους. Τότε το Κοινοτικό Συμβούλιο των Αρωνιαδικών, υπό την προεδρία του κ. Γιώργου Φατσέα, πήρε την απόφαση να ευρπεισει και να καλωπίσει το χώρο:

— Από τη μεριά του κεντρικού δρόμου, διαμορφώθηκε μια περιποιημένη πλατεία.

— Παραχωρήθηκε το κτήριο του σχολείου για εγκατάσταση αθλητικών οργάνων και στο προαύλιο έγινε γήπεδο μπάσκετ.

— Παραχωρήθηκε η βορεινή πλευρά του περιβόλου στην κ. Ερωτώ Αγγελοπούλου - Βολφ για την εγκατάσταση, εξόδου της, μιας Παιδικής Χαράς κάτω από το μικρό πευκώνα. Αν όλος ο χώρος παρήμενε μέχρι τώρα περιποιημένος και πολιτισμένος, οφείλεται κυρίως στην συνεχή φροντίδα της χιονομάλλας σταδιωνικήτριας μητέρας μου.

Μιας όμως και γύρισε και πάλι η σελίδα, εύχομαι το καινούργιο σύνολο να διατηρείται από την πνευματική κληρονομία των προκατόχων του και να γερμίζει παιδικές και νεανικές φωνές σ' ένα όλο και πιο πολιτισμένο και πρασινομένο χώρο που θα μπορούσε να υποδεχτεί ακόμα και την αναβίωση του σχολείου.

Λασπασία Βολφ-Μπέζερ
Αρωνιάδικα

Υ.Γ.: Αν υπάρχει καμμία παράλειψη ή ανακρίβεια, αυτό οφείλεται στον περιορισμένο χρόνο τον οποίο διέθετα για την συγγέντρωση στοιχείων.

ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΣΕ ΑΕΙ-ΤΕΙ

- Βιομ. Σχεδ. ΤΕΙ Κοζάνης
- Κασμάτη Καλλιόπη Ιω.**, Ιστορίας - Αρχαιολογίας Παν/μίου Πελοποννήσου - Καλαμάτα
- Τζάνε Έρη Βο.**, Δ/σης Μονάδων Υγείας ΤΕΙ Καλαμάτας
- Βενέρης Παν. Στ.**, Σχ. Μηχανολογίας ΤΕΙ Κοζάνης
- Βέργος Νικ. Παντ.**, Δ/σης Επιχ/σεων ΤΕΙ Πατρών
- Κοντολέον Αλέξ. Δημ.**, Διατροφής-Διατολογίας ΤΕΙ Σητείας
- Πριένα Άννα Παν.**, Σχ. Ανθοκομίας ΤΕΙ Καλαμάτας
- Σοτήρη Ειρήνη Βέργ.**, Τεχνολογίας Γεωφ. Προϊόντων ΤΕΙ Καλαμάτας
- Χανιώτης Στέφ. Αντ.**, Ναυτιλίας & Επιχ. Υπηρεσιών, Παν/μίου Αιγαίου (Χίος)
- Χανιώτης Ηλίας Αντ.**, Οικον. Επιστημών Παν/μίου Αθηνών
- Ρεσβάνη Ιωάννα** (το γ. Κοντολέοντος), Γαλλική Φιλολογία Παν/μίου Αθηνών
- Μαμάκης Λευτέρης**, Ιχθυοκαλλιέργειας, ΤΕΙ Μεσολογγίου
- Αγγελιοπούδης Στάυρος Μ.**, Δημόσιας Υγείας ΤΕΙ Αθηνών
- Ταμπάκη Στανουλά Παν.**, Ιστορίας και Εθνολογίας Παν/μίου Θράκης (Κομοτηνή)
- Καλλιέργης Νικόλαος Εμμ.**, Πληροφορικής, Οικονομικού Παν/μίου Αθηνών
- Νικηφοράκης Νικόλαος Θεοδ.**, Επιστ. Υπολογιστών, Παν/μίου Κρήτης
- Μπαχτής Παν.**, Τεχν. Ήχου και Μουσ. Οργάνων ΤΕΙ Κεφαλληνίας

Παπά-Μόρμορης, Παπά-Ευθύμιος Εκδήλωση μνήμης

Στις 10 Αυγούστου πραγματοποιήθηκε στην Αγία Μόνη εκδήλωση που οργάνωσαν, η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών και η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών στη μνήμη των αξέχαστων λει-

τητα και το έργο των δύο κληρικών. Παρευρέθηκαν εκατοντάδες Κυθηραίοι και μίλησαν, εκτός των παραπάνω, ο Μητροπολίτης κ.κ. **Κύριλλος**, ο Δήμαρχος κ. **Αγρ. Καλλιέργης** και ο κ. **Κ. Καλλιέργης**. Στο τέλος προσφέρθηκαν γλυκά και



τουργών της Αγίας Μόνης **Προκοπίου Μόρμορη** και **Ευθυμίου Καλλιέργη**. Κύριοι ομιλητές ήταν οι Πρόεδροι των τριών σωματείων κ.κ. **Βε. Κυπριώτης**, **Γεώργ. Καρούδης** και **Νίκος Πετρούγιλος**, οι οποίοι αναφέρθηκαν στην προσωπικό-

αναμνηστικά (κι ένα ερώτημα: γιατί να μην ενταχθεί κι η εκδήλωση αυτή στο πρόγραμμα πολιτιστικών εκδηλώσεων του Δήμου, αφού ζητήθηκε κάτι τέτοιο; Οι εκδηλώσεις μνήμης δεν ανήκουν στις πολιτιστικές;)

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

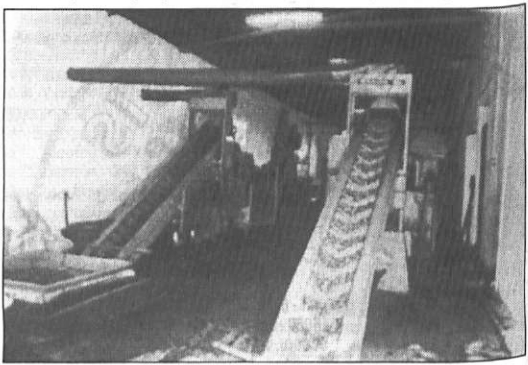
Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων και εκτελέσεις αποφάσεων
Αναλαμβάνω υποθέσεις και για τα Κύθηρα
Μεσολογγίου 10, Αθήνα Τ.Κ. 106 81
Τηλέφωνο-Fax: 210 3301548

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφος οικότ 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 210-9335891.

ΠΛΑΤΙΑ ΑΜΜΟΣ, παραθαλάσσιο οικόπεδο 2100 τ. μ., συντ. δόμησης 0,6, Πανοραμική θέα, κατάλληλο και για επαγγελματική επένδυση. Πωλείται ολόκληρο ή το ήμισυ 115.000 €. Τηλ. 6944 325571.

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ "ΛΑΝΟΣ"
Άνετα διαμερίσματα με θέρμανση, τηλεόραση και όλες τις ανέσεις.
Ιωάννης Π. Γαλιζαλής
ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 27360 - 34290
210 - 6542448
Κιν. 6977 - 771263

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LVAL Δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
Στο κρεπωλιό μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, αγριο κατσικί κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθέρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ
Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας
♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ "SHARP"
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 27360 - 33130

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοιχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΛΑΙΜΟΣ (δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 • FAX: 210-98.42.066

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

PLEXIGLASS ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΙΓΥΠΟΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452 (Δίπλα στο Continent)
ΤΗΛ. FAX: 210-99.68.573

αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 27360 - 38154
Τα προϊόντα μας διατίθενται

Βασιλόπουλος
και του παυλίου το γάλα

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΔΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 210-4174887
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 210-4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 210-4132183

Ερωτήσεις του κ. Β. Μιχαλολιάκου και απάντηση των αρμοδίων

Δύο ερωτήσεις υπέβαλε στη Βουλή ο βουλευτής κ. Βασ. Μιχαλολιάκος. Με την πρώτη ζητεί από την Υπουργό ΠΕΧΩΔΕ να πληροφορηθεί τι ακριβώς προγραμματίζει το Υπουργείο στα Κύθηρα σχετικά με το πρόγραμμα NATURA 2000 και σε ποιο χρονικό ορίζοντα και γιατί δεν έχει προχωρήσει σε διάλογο με τη Δημοτική Αρχή Κυθήρων για το θέμα, ζητώντας παράλληλα να πληροφορηθεί και για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις του προγράμματος.

Με τη δεύτερη ερώτηση του ο βουλευτής ζητεί από τον Υπουργό Πολιτισμού να πληροφορηθεί γιατί δεν ενισχύθηκε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών για να χρηματοδοτήσει τις ανασκαφές που διεξήχθησαν στα Κύθηρα από τη Β' Ε.Π.Κ.Α.

Σε σχετικές ερωτήσεις στη Βουλή του βουλευτή κ. Βασ. Μιχαλολιάκου οι αρμόδιες υπηρεσίες έδωσαν τις ακόλουθες απαντήσεις.

1. Ναυάγιο «Northland». Το ΥΕΝ στην απάντησή του αναφέρει ότι οι εργασίες ανέλυσης του ημιβυθισμένου πλοίου στο Δικαστήρι σταμάτησαν, καθώς διαπιστώθηκε «ρύπανση του θαλασσιού περιβάλλοντος από αυτό». Οι λιμενικές αρχές Βουδών ζήτησαν να ανελκυσθεί ασφαλώς το πλοίο εντός 3 μηνών (από το 2001) αλλά η εταιρεία δεν έπραξε το παραμικρό με αποτέλεσμα να κινηθεί η διαδικασία επιβολής κυρώσεων και να ξεκινήσει εκ νέου διαδικασία εκποίησης του ναυαγίου (Σ.Σ. Πόσα χρόνια θα περάσουν ακόμη).

2. Ζημιές στον κνυματοθραύστη Δικαστηρίου. Ο Υφυπουργός Εσωτερικών απάντησε ότι η αποκατάσταση των ζημιών είναι θέμα του Δημοτικού Λιμενικού Ταμείου Κυθήρων, το οποίο ζήτησε στις 26 Μαΐου 2003 από τη Νομ. Αντιδότηση τη συνδρομή της. Η τελευταία θα μερμηνήσει για την επισκευή, το κόστος της οποίας θα ανέλθει σε 80.000 Ευρώ.

3. Ελικοδρόμιο Αντικυθήρων. Εγκρίθηκε η μελέτη για την κατασκευή του Ελικοδρομίου σύμφωνα με την απάντηση του Υπουργού Μεταφορών κ. Χρ. Βερέλη. Η μελέτη προέβλεπε τον αναγκαίο εξοπλισμό για το έργο.

Την ίδια απάντηση έδωσε ο Υπουργός σε αντίστοιχη ερώτηση του βουλευτή κ. Π. Μαντουβάλου.

• Σχετικά με το θέμα NATURA 2000 το ΥΠΕΧΩΔΕ απάντησε στον κ. Μιχαλολιάκο όπως σε ανάλογη ερώτηση του κ. Μπεντενιώτη, που δημοσιεύεται στη σελ. 3.

Πληρώνει ο ΟΓΑ το Νοσοκομείο

Πρόβλημα με τις οφειλές του ΟΓΑ στο Νοσοκομείο Κυθήρων είχε προκύψει, όπως μας πληροφορεί επιστολή του τ. Υπουργού κ. Στ. Σουμάκη. Ο τελευταίος, μετά από ενημέρωση που είχε από αρμοδίους του Νοσοκομείου, απέστειλε σχετική επιστολή στο Διοικητή του ΟΓΑ κ. Γ. Βουδογιάννη, στην οποία ανέφερε την ανάγκη εξόφλησης των οφειλών αυτών, καθώς η σημασία του Νοσοκομείου για τα Κύθηρα είναι μεγάλη και οι οφειλές εμποδίζουν την ομαλή λειτουργία του. Ο ΟΓΑ απάντησε ότι άρχισε ήδη την καταβολή των οφειλών αυτών τον Ιούλιο στέλνοντας 10.900 Ευρώ. Ο κ. Σουμάκης επ' ευκαιρία αναφέρει ότι συναντήθηκε με τον Υφυπουργό Υγείας κ. Ε. Νασιόκα και το Γ.Γ. κ. Χ. Σοφριανό από τους οποίους ζήτησε να εγκριθούν οι πιστώσεις 15.340 Ευρώ και 14.160 Ευρώ για εξοπλισμό και εκπόνηση επιχειρησιακού σχεδίου του Νοσοκομείου, κάτι για το οποίο οι τελευταίοι υποσχέθηκαν ότι θα προχωρήσουν στην έγκριση των ποσών αυτών.

Νέες επιχειρήσεις

Παρά τις δυσκολίες και την οικονομική κρίση, αρκετές νέες επιχειρήσεις άνοιξαν τα φερέα τους φρέσ. Παρακάτω αναφέρουμε λίγα λόγια για όσες απ' αυτές άνοιξαν το καλοκαίρι και μας ενημέρωσαν σχετικά.

– Στις 17 Αυγούστου εργασιώδης άνοιξε η αγροτική επιχείρηση του Γ. Βουδογιάννη, με αγιασμό που τέλεσε ο Μητροπολίτης Κυθήρων, ένα νέο μοντέρνο συγκρότημα ενοικιαζομένων στην Αγία Πελαγία. Το έχτισε ο επιχειρηματίας Κώστας Ζαντιώτης-Πράπας, ονομάζεται PRAPAS A-

PARTMENTS, βρίσκεται στο λόφο πάνω στο δρόμο με υπέρροχη θέα και πρόκειται για ένα όμορφο κτίριο με 18 κατοικίες, πισίνα και χώρους υποδοχής, με όλες τις ανέσεις.

– Στις 11 Αυγούστου, στο δρόμο προς Ποταμό, στο ύψος του Οσίου Θεοδώρου, άνοιξε τις πύλες της μια μοντέρνα έκθεση επίπλατων, ο' έναν όμορφο και λειτουργικό χώρο. Ο επιχειρηματίας κ. Αντ. Πηνιέας από τα Μητάτα επεξέτεινε τις επιτυχημένες επιχειρήσεις του στην Αθήνα και στα Κύθηρα και εκτός από τα επίπλατα κομμάτια, στα οποία δραστηριοποιείται παραδοσιακά, προσφέρει πολλές λύσεις και σε λοιπά επίπλα για ένα μοντέρνο και άνετο σπίτι.

– Στις 13 Ιουλίου άνοιξε στον Ποταμό ένα καινούριο ζαχαροπλαστείο με γλυκά και παραδοσιακά προϊόντα από την **Αικατερίνη Μαυράκη-Γκίκα**, σύζυγο του επιχειρηματία κ. Γκίκα Γκίκα.

– Στην Καθβουνάδα άνοιξε κατάστημα ετοιμών ενδυμάτων (μπλούζες κλπ.) ο κ. **Γιώργος Μεγαλοκόμος** από τον Κόλαμο. Ο τίτλος του καταστήματος «**Αννα**».

– Στη Χώρα επεξέτεινε τη δραστηριότητά του το γνωστό κατάστημα με είδη δώρων ΑΕΡΗΔΕΣ του κ. **Δημ. Νομικού**. Αφού διαμόρφωσε όμορφα ένα παλιό κτήριο, δίπλα από το κατάστημα του στην Πλατεία της Χώρας, ο κ. Νομικός προσφέρει σπάνια κομμάτια από την Άπω Ανατολή και τη ΝΑ Ασία σε υφάσματα και δώρα.

Ευχαρίστησε σε όλους καλές δουλειές. (Όποιοι ξεκινούν κάποια νέα δραστηριότητα ή επιθυμούν να το αναφέρουμε, παρακαλούνται να επικοινωνούν με την εφημερίδα).

Ερωτήσεις στη Βουλή

του κ. Π. Μαντουβάλου

– Με ερώτησή του στη Βουλή ο βουλευτής Πειραιά κ. Π. Μαντουβάλος επιστημαίνει την ταλαιπωρία για μετακίνηση των κατοίκων των Κυθήρων για να περάσουν από ΚΤΕΟ οχήματά τους και ζητεί τη λειτουργία έκτακτου ΚΤΕΟ στο νησί.

– Με άλλη ερώτησή του ο βουλευτής είχε ζητήσει να μεταβιβαστεί στα Κύθηρα υπάλληλος του ΤΕΒΕ για να μην ταλαιπωρούνται οι α-αφασισμένοι για έκδοση ή θεώρηση των βιβλίων των ΚΤΕΟ. Ο Διοικητής του ΟΑΕΕ-ΤΕΒΕ κ. Κόντος, με επιστολή-απάντηση του στο βουλευτή αναφέρει ότι στο εξής θα μεταβιβαστεί στα Κύθηρα κλιμάκιο υπαλλήλων του Οργανισμού για να εξυπηρετεί τους ασφαλισμένους.



Rooms for rent ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ: 27360-34359 - ΤΗΛ FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173
E-mail: skamniakythira@gmail.com

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» (Γιάννης Καραβουσιάνος)
ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781
ΑΘΗΝΑ:
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188
«ΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΙΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΑΥΦΑΔΑ, 2109615246
Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «**ΤΟΞΟΤΗΣ**» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου
Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci
Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία
ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ: 210 95.30.149

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ οικόπεδο 1 στρ. μέσα στο χωριό, εντός σχεδίου, περιοχή Νεοχώρι-Τσιγκάρικα. Θέα θάλασσα μέχρι Μαλέα. Πληροφ. 210 9519569, 27360 33288.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 607 τετ. μέτρων στην Καρβουνάδα (μέσα στο χωριό) επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Καψαλίου. Πληροφορίες τηλέφ. 210-9828415.

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ	ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΗ - ΨΗΦΙΔΑ - 3'	C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ
• Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
• Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
• Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης
ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ
Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
185 31 Πειραιάς

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΤΩΝ (ακόμητες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ
ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - ΒΟΣ ΟΡΟΦΟΥΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ
Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360-33519

ΡΟΔΟΝ
★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ
Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΗΤΖΗΣ
• ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
• ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
• ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Guniting)
• ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
• ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΚΑΡΥΔΗΣ

Ο διάσημος αρχιμουσικός από το Μυλοπόταμο

Σήμερα θα ρίξουμε τον προβολέα πάνω σε μια προσωπικότητα που τίμησε το Κυθηραϊκό όνομα στις 5 Ηπείρους. Είναι επιτακτικό χρέος και ανάγκη μαζί για μας τους λίγους που απομεινάμε στο νησί, να μαθαίνουμε, να προβάλουμε και να υπερηφανευόμαστε γι' αυτούς που μας τίμησαν. Μ' αυτό τον τρόπο αντλούμε δύναμη και παίρνομε και μεις λίγη λάμψη από τη λάμψη τους.

Πρόκειται για τον διαπρεπή σύγχρονο αρχιμουσικό Μιλτιάδη Καρύδη, προσωπικότητα με διεθνή ακτινοβολία. Η ιστορία της οικογένειάς του εντάσσεται στην εποποιία της Κυθηραϊκής μετανάστευσης και παρουσιάζει ενδιαφέρον, όπως και όλες οι παρομοίες ιστορίες.

Ο παππούς του Μιλτιάδη, Παναγιώτης Καρύδης, γεννήθηκε στην Κάτω Χώρα του Μυλοποτάμου περίπου το 1840 και ήταν επιπλοποιός. Μάλιστα στον Άγιο Αθανάσιο στην Κάτω Χώρα, υπάχει ένα αμείωτο δικό του. Σε μία εποχή που η διεξόδος των Κυθηριών ήταν κυρίως η Σμύρνη, όπου ανδούσε η Κυθηραϊκή παροιμία, ο Παναγιώτης πούλησε ό,τι είχε στα Κύθηρα και έφυγε για τη Σμύρνη. Στον εκλογικό κατάλογο του Δήμου Κυθηριών του 1880 τον βρίσκουμε στη Σμύρνη 41 ετών όπου έλασε το επάγγελμα του λεπτοϋφού.

Ο Παναγιώτης παντρεύτηκε στη Σμύρνη την Αλεξάνδρα Ρούσου με την οποία απέκτησε 5 παιδιά, τον Ζενοφάνη, τον Κωνσταντίνο, τη Βασιλεία, την Ελένη και το Νικόλαο.

Ο Ζενοφάνης, ο πατέρας του Μιλτιάδη ασχολήθηκε με το εμπόριο καπνών. Μετά τη Μικρασιατική Καταστροφή ο Ζενοφάνης βρέθηκε στο Γκντάνοκ της Πολωνίας, όπου παντρεύτηκε την ελληνογενή Μπαρμπάρτα Φουζέ, με την οποία απέκτησε το Μιλτιάδη το 1923 και το Ντίντη (πρόκειται για τον Αριστέδη Καρύδη, σκηνοθέτη και σύζυγο της ηθοποιού και νυν βουλευτού Μάρως Κοντού).

Στη συνέχεια η οικογένεια μετακόμισε στη Δρέσδη, όπου ο Μιλτιάδης πέρασε τα παιδικά του χρόνια. Τη μητέρα του την έχασε νωρίς στη Δρέσδη και το 1938, όταν συνωροφούνταν απειλητικά τα σύννεφα του πολέμου, η οικογένεια ήρθε στην Αθήνα, όταν ο Μιλτιάδης ή-

ταν 15 ετών. Εκεί ανέλαβε τα δύο παιδιά η θεία τους Βασιλεία Καρύδη και ο Ζενοφάνης επιστρέφει στη Δρέσδη, απ' όπου ταξίδευε σ' όλο τον κόσμο εμπορευόμενος.

Ο Μίλτος από μικρός είχε δείξει μεγάλη κλίση στη μουσική και στην Αθήνα ο πατέρας του τον πήγε στο Εθνικό Ωδείο, όπου ο μεγάλος Μανώλης Καλομοίρης ανέκλυψε το ταλέντο του, διέβλεψε την εξέλιξη του, τον πήρε υπότροφο και με τις οδηγίες του και την παρακίνηση του σπούδασε πιάνο με την Ηβή Πανά. Παράλληλα έκανε μαθήματα θεωρητικά με τον Θ. Βαβγιάννη.

Το 1942, μεσούντος του πολέμου σε ηλικία 19 ετών, αναχωρεί για να συνεχίσει ανώτερες μουσικές σπουδές στη μουσική ακαδημία της Βιέννης. Το 1944 μαζί με άλλους Έλληνες φοιτητές αρνήθηκε να υπογράψει μια δήλωση υποστήριξης του ναζιστικού καθεστώτος, με αποτέλεσμα να αποβληθεί από την ακαδημία και να απειληθεί η ζωή του.

Τη δεκαετία του 1990 ήρθαν στο φως απόρρητα αρχεία της Μουσικής Ακαδημίας της Βιέννης, από εκείνη τη ζοφερή περίοδο, όπου εβρέθη διαταγή αποβολής ξεχωριστά για τον Καρύδη «λόγω ιδιαιτέρως δυσμενούς στάσης προς το καθεστώς». Οι κνηρημένοι μουσικοί κούφτησαν και ευτυχώς γλίτωσαν από τη ναζιστική θηριωδία, που έτσι κι αλλιώς έιννε τα λούθηα!

Έτσι με τη λήξη του πολέμου συνέχισε τις σπουδές του στην Ακαδημία της Βιέννης με δασκάλους τον Χ. Φον Κάραγιαν, τον Σβαρόφσκυ κ.ά. απ' όπου πήρε το διπλωμά του το 1947. Η σταδιοδρομία του άρχισε το 1946, όταν εκτελούσε χρέη πιανίστα εκπ/τή στο θέατρο In der Josephstadt. Κατόπιν διετέλεσε μόνιμος μασέτρος στις όπερες Μπρέγκεντς του Γκράτς, της Κολωνίας, της Βιέννης (κρατική όπερα και Volksoper). Από το 1960 ήταν καλλιτεχνικός Δ/τής της Philharmonia Hungarica σύμφωνα με απαίτηση των μουσικών της. Παράλληλα διετέλεσε Δ/τής της Συμφωνικής Ορχήστρας του Μυλοποτάμου της Γερμανίας της Ορχήστρας Tonkuenstler της Βιέννης. Δηρύθηκε πάνω από 120 διαφορετικές συμφωνικές ορχήστρες και περίπου 100 χορωδίες σε Ευρώπη, Αμερική και Ασία. Διόδεξε σε ανώτατες σχολές μουσικής της Βιέννης και της Δρέσδης. Είχε πολύ μεγάλη μόρφωση εγκυκλοπαιδική, τερατώδη μνήμη, μιλούσε 14 γλώσσες ακόμα και Κορεάτικα. Με την πολυμαθεία του, την ερευνητική του ματιά και το αλάνθαστο μουσικό αίσθημα ο Καρύδης έκανε παρατηρήσεις, που κατόρθωσαν να τεκμηριώσει, πάνω στην 9η συμφωνία του Μπετόβεν, που θεωρείται η «Άγια Γραφή» της μουσικής, οι οποίες παρατηρήσεις του ανέντησαν τις δοξασίες που επικρατούσαν για τις ρυθμικές αγωγές της 9ης Συμφωνίας. Οι απόψεις του Καρύδη υιοθετήθηκαν από τους ειδικούς και τους μεγαλύτερους αρχιμουσικούς.



νικής Ορχήστρας του ραδιοσταθμού της Βιέννης και από το 1962 Δ/τής της Κρατικής όπερας της Βιέννης και τακτικός μασέτρος του

Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ ΧΡ.

ραδιοσταθμού της Κοπεγχάγης. Δηρύθηκε ως προσκεκλημένος μασέτρος στην Κρατική όπερα του Μονάχου, στη Φλωρεντία, στο Μπρούκλιν, στην Πράγα, στην Ιαπωνία, στην Κορέα κ.ά. Και να αναλογιστούμε πόσο δύσκολο είναι να αναγνωρισθεί κανείς σ' αυτό τον τόσο απαιτητικό χώρο και πόσο γρήγορα ο Μιλτιάδης κατόρθωσε να επιβληθεί και να διεθνείνι στις μεγαλύτερες πόλεις και στις μεγαλύτερες όπερες του κόσμου.

Το 1964, 1966 εμφανίστηκε στο Ηρώδειο στα πλαίσια του φεστιβάλ Αθηνών επικεφαλής της Philharmonia Hungarica. Οι εμφανίσεις του στην Αθήνα άφησαν εποχή. Οι κριτικές, που γράφτηκαν τότε ήταν διθυραμβικές.

Όμως δυστυχώς αυτός ο διάσημος συμπατριώτης μας, όπως συμβαίνει συχνά ήταν πάρα πολύ μεγάλος για να χωρέσει στην Ελλάδα, δίπλα σε μικρόψυχους ανθρώπους με κόμπλεξ και επαχθίστη νοοτροπία.

Έτσι αυτή η μεγάλη αξία, που αναγνωρίστηκε από τους απαιτητικούς Γερμανούς, Αυστριακούς, Ούγγρους και λοιπούς Ευρωπαίους από το 1946, έπρεπε να περάσουν 30 χρόνια για να διεθνείνι ελληνική συμφωνική ορχήστρα. Μέχρι το 1967 ήταν Δ/τής και αρχιμουσικός της Philharmonia Hungarica. Κατόπιν Γεν. Δ/τής της Φιλαρμονικής Εταιρείας στο Όσλο, της Συμφωνικής Ορχήστρας

του Duisburg της Γερμανίας της Ορχήστρας Tonkuenstler της Βιέννης. Δηρύθηκε πάνω από 120 διαφορετικές συμφωνικές ορχήστρες και περίπου 100 χορωδίες σε Ευρώπη, Αμερική και Ασία. Διόδεξε σε ανώτατες σχολές μουσικής της Βιέννης και της Δρέσδης. Είχε πολύ μεγάλη μόρφωση εγκυκλοπαιδική, τερατώδη μνήμη, μιλούσε 14 γλώσσες ακόμα και Κορεάτικα. Με την πολυμαθεία του, την ερευνητική του ματιά και το αλάνθαστο μουσικό αίσθημα ο Καρύδης έκανε παρατηρήσεις, που κατόρθωσαν να τεκμηριώσει, πάνω στην 9η συμφωνία του Μπετόβεν, που θεωρείται η «Άγια Γραφή» της μουσικής, οι οποίες παρατηρήσεις του ανέντησαν τις δοξασίες που επικρατούσαν για τις ρυθμικές αγωγές της 9ης Συμφωνίας. Οι απόψεις του Καρύδη υιοθετήθηκαν από τους ειδικούς και τους μεγαλύτερους αρχιμουσικούς.

Ο Καρύδης τιμήθηκε με τον γερμανικό τίτλο του Generalmusik director, με τον αυστριακό τίτλο του Professor και με αλληλοεπικάλυψη καθυστέρηση βραβεύτηκε και από την Ακαδημία Αθηνών το 1991. Αίγιο πριν το θάνατό του παρασημοφορήθηκε από την αυστριακή κυβέρνηση για την μεγάλη προσφορά του στη μουσική.

Ο Καρύδης παντρεύτηκε την ελληνογενή Μπαρμπάρτα Φουζέ, με την οποία απέκτησε μια κόρη, την Αριστία, η οποία είναι καθηγήτρια στη Μουσική Ακαδημία της Βιέννης. Στην Ελλάδα διατηρούσε σπίτι στο Κολωνάκι και εσοχικό στην Ερμούνη.

Το 1995 ανέλαβε τη γενική Δ/ση των μουσικών συνόλων της ΕΡΤ. Όμως αυτός ο διεθνής, ο κο-

μοπολίτης Έλληνας, που είχε συνηθίσει στην πελαθία των ευρωπαϊκών μουσικών συνόλων, δεν άντεξε στις πιεσίες που επιβλήθηκαν σε εκείνους τα τέκνα της. Πέθανε στην Αθήνα στο ΚΑΤ την 1η Μαρτίου 1998 από εγκεφαλικό επεισόδιο που τον συνέβη κατά τη διάρκεια μιας δοκιμής στην Αγία Παρασκευή για μια συναυλία στο Μέγαρο, ύστερα από μια έντονη λογομαχία με ένα μουσικό της ορχήστρας.

Έτσι χάθηκε η μουσική μαγεία του Καρύδη που κατάφερε με την υπέροχη κίνηση των χεριών του να παρασύρει τους μουσικούς του σε ερμηνείες μοναδικές.

Το αμείωτο αυτό στο Μιλτιάδη Καρύδη γράφτηκε κάτω από τις εξής συνθήκες: Την Κυριακή 25 Μαΐου 2003 η «Καθημερινή» στο αμείωτο των 7 ημερών για τις κρατικές ορχήστρες είχε μια φωτογραφία του από την οποία φαίνεται η Μυλοποταμίτικη καταγωγή του. Άρχισα να ερευνώ και ο φίλος κ. Θεοδοράκης με παρέπεμψε στον μηχανικό κ. Μπάμπη Καρύδη, ο οποίος είναι συγγενής του και του περιπούθησε στο Μυλοπόταμο κατά τις 2 επισκέψεις του στα Κύθηρα. Ο κ. Καρύδης με έφερε σε επαφή με την κ. Αλέκα Αλεξίου και το γιό της κ. Στέλιο Αλεξίου που είναι στενοί συγγενείς του Μιλτιάδη (η κ. Αλεξίου είναι α' εξαδέλφη του) έξησαν πολύ κοντά του και συμπαραστάθηκαν στο τέλος του. Με πολλή προθυμία μου ενέγγειο μου έδωσαν τα απαραίτητα στοιχεία για να γίνει η προσωπογραφία του αρχιμουσικού. Στη συνέχεια ο κ. Μάριος Δραγούμης, ο Δ/τής του Μουσικού Λαογραφικού Αρχείου που επισκέφθη τα Κύθηρα φέτος τον Ιούλιο μου έστειλε από την Αθήνα το σχετικό λήμμα από το «εξέλιξη της Ελληνικής Μουσικής» του Τάση Καλογερόπουλου. Τους ευχαριστώ όλους θερμά.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ: 210-4122348 - 210-4114009

ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόκτιστη διώροφη μονοκατοικία 250 μ² σε οικόπεδο 500 μ², ημιτελής, στην Αγία Πελαγία με καταπληκτική θέα, σε ύψωμα 100 μ. από τη θάλασσα. Τιμή 190.000 €. Πληρ. Τηλ. 27360 33345, 2102718626, 6938 801688.

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»

Το FILOXENIA APARTMENTS στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (ψυγείο, TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε ν' απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ FILOXENIA APARTMENTS

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548 (Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΑΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, όος όρ. Ομόνοια, Αθήνα
Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 07360 31014

ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829
Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9734295
Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379 ΤΗΛ.: 210-9714111

Άνθη - Φυτά εσωτερικού και εξωτερικού χώρου Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε βουλουδία με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΑΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού)
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31685, 6972 370302

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόβυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

Κάποιοι φίλοι μου με ψευδαισθήσεις

Είναι γεγονός ότι, πέρα από τις φιλίες και τις γνωριμίες μου στον κυθηραϊκό και τον πανεπιστημιακό χώρο, διατηρώ πολύ στενές φιλικές επαφές και με ένα μεγάλο αριθμό ανθρώπων που κατάγονται από ένα θαυμαίο νησί του Αιγαίου, τη Λέσβο, από όπου και η γυναικία μου έρχεται το ένα σκέλος της καταγωγής της αλλά και εγώ είχα την τύχη να υπηρετήσω ως καθηγητής στα πρώτα χρόνια της επαγγελματικής σταδιοδρομίας μου. Πολλοί από τους μαθητές μου εκείνης της εποχής είναι σημερινοί συνάδελφοι και πολύ αγαπητοί φίλοι.

Ανάμεσα σ' όλα αυτά τα περιλημένα άτομα είναι και ένα ξεχωριστό ξημεριανό προσφύλιό μου προσώπων, τους οποίους συχνά συναντώ στην Αθήνα, αλλά και στη Μυτιλήνη, όταν έρχονται τα καλοκαίρια για διακοπές. Είμαι πιά απολύτως σίγουρος, ύστερα από τόσα χρόνια στενής γνωριμίας και αδιατάρακτης φιλίας, ότι τόσο ο σύζυγος όσο και η σύζυγος είναι δύο αληθινά διαμάντια, που μόνο αρετές τα διακρίνουν. Είναι και οι δύο τους έξο-

χοι από κάθε άποψη, και θα μπορούσα να πω ότι είναι οι καλύτεροι φίλοι που είχα ποτέ, αν δεν συνέβαινε η κυρία, κατά πρώτο λόγο, αλλά και ο κύριος, κατά δεύτερο αλλά σχεδόν εξίσου ισχυρό, να έχουν ένα φοβερό ελάττωμα, που αμαυρώνει την κατά τα άλλα εξαιρετική εικόνα τους. Ποιό είναι αυτό;

Έχουν το βίτιο -γιατί μόνο ως βίτιο θα το έβλεπα- να εμφανίζονται, δηλαδή αστεϊζόμενοι, τα Κύθηρα (που δεν τα έχουν ποτέ επισκεφθεί, παρά τις συχνότερες προσεγγίσεις μου να έλθουν να τους φιλοξενήσω) και να τα συγκρίνουν με τη Λέσβο, υποστηρίζοντας -δήθεν και πάλι- ότι είναι πολύ πιο μικρά (πώς τους ήρθε πάλι αυτό!), μια σταλιά, όπως χαρακτηριστικά λένε, πως δεν έχουν τις ομορφιές της Λέσβου (άλλο πάλι και τούτο...), πως δεν ικανοποιούν τον επισκέπτη όσο η Μυτιλήνη (σιγά βρε παιδιά, έλεος...), πως οι τουρίστες που τα επισκέπτονται δεν βλέπουν την ώρα να φύγουν (ίσως γι' αυτό, λέω εγώ, ένας μεγάλος αριθμός από αυτούς αγόρασαν οικοπέδα και πολιτογρά-

φήθηκαν Κυθηριοί χτίζοντας ωραία σπίτια και μένοντας όσο μεγαλύτερο μέρος του χρόνου μπορούν εκεί...), πως το μέλι των Κυθίων είναι το χειρότερο (!!!) και το ακριβότερο του κόσμου (!!!) (πώς είναι δυνατόν να συνταιριάξουν

Του καθηγητή ΝΙΚΟΥ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

αυτά τα δύο, άντε πές μου κι εσύ, ηλίθιο θα πρέπει να είναι όσοι το αγοράζουν...), πως δεν ξέρουν πώς να φτιάχνουν παξιμάδια (ίσως γι' αυτό, ξαναλέω εγώ, οι επισκέπτες μας παίρνουν από καμιά δεκαριά κιλά βάρος επιπλέον, όταν εγκαταλείπουν το νησί μετά τις διακοπές τους...), και άλλα τέτοια φαιδρά παρμώλια. Και προσθέτουν κι άλλα (αν το θέλει ο Θεός...), ότι δηλαδή κάποιος Γιαννιώτης, που επισκέφθηκε τα Κύθηρα, ισχυριζόταν (χωρίς όμως ντροπής) ότι δεν μπορεί να υπάρξει σύγκριση ανάμεσα στα Κύθηρα και τη Λέσβο (δεν διενκρινίστηκε πώς την εννοούσε τη σύγκριση, υπέρ του πρώτου ή υπέρ του δεύτερου νησιού...), ότι ένας ξένος που τα επισκέφθηκε απογοητεύθηκε τελείως (στοίχισε πολύ η επιπρόσθετη αυτού του ανθρώπου), κλπ. κλπ.

Έχω την εντύπωση ότι οι, κατά τα άλλα, θαυμάσιοι φίλοι μου κά-

που τα έχουν μετρίσει τα πράγματα. Μπέρδεψαν το μέγεθος με το κάλλος. Ξέχασαν το «οικ εν τω πολλώ το ευ». Αγνόησαν την ονειρική μυθική παρουσία του νησιού. Ίσως όμως να ζηλεύουν και λίγο, γιατί, εραστές του κάλλους καθώς είναι και οι δύο τους (διακεκριμένος λογοτέχνης εκείνος, θαυμάσια ζωγράφος εκείνη), θα ήθελαν έστω και κάποια δευτερεύουσα παραλλαγή του μύθου να παρουσιάζει την Αφροδίτη γεννημένη όχι από τους κυθηραϊκούς, αλλά από τους λεσβιακούς αφρούς των κυμάτων. Απ' όσο ξέρω όμως (και από όσο ξέρουν και οι ίδιοι, γιατί αλλιώς δεν θα είχαν αμείψει να το διακηρύξουν σε όλους τους τόνους), τέτοια παραλλαγή δεν υπήρξε και είναι μάλλον δύσκολο να ανακαλυφθεί από εδώ και πέρα, παρά τις φιλότιμες προσπάθειες όσων θα ενδιαφέρονταν. Αν όντως ζηλεύουν, ειλικρινά τους συμπιάνω, γιατί είναι κακό σαράκι η ζήλεια, και τέτοια λάθοντα και ξαναλάθοντα (ίσως και ν' αρχίσουν να το πι-

στεύουν πως τάχα μου, τάχα μου, έχουμε και πανάρχαιες τιμές στα ξενοδοχεία μας (ε, αν το πούν αυτό, θα είναι τελείως απίστευτο...) και οι τουριστικές μας υπηρεσίες δεν είναι και τόσο άφογες (ακόμα πιο απίστευτο...) ή ότι δεν έχουμε τακτικές συγκοινωνίες. Ε, όχι! Δεν νομίζω ότι θα φτάσουν και σε τέτοιο σημείο να παραποιήσουν τα πράγματα, γιατί τότε, τότε τί να πω; Θα τους επιβιβάσω με το ζόρι στο πρώτο από τα άφθονα πλοία που κάνουν τακτικά ταξίδια και επί καθημερινής βάσεως τη γραμμή Πειραιώς-Κύθηρα, θα τους συνοδεύσω ο ίδιος στο νησί, θα τους ταΐξω καθημερινά παξιμάδια, μέλι, ξεροτήγανα, οσέδες, αρνιανάρες ψητές, καλιούνες, βρύα, κι ό,τι άλλο βάλει ο νους σου, και άντε μετά να τα βγάλουν πέρα με το υπέβαφο, όταν τους ζυγίσει στο αεροπλάνο επιστροφής (εκείνα τα μεγάλα, των 350 και βάλε θέσεων) ο υπάλληλος στον έλεγχο. Θα τους δείξω εγώ, να κάνουν τέτοιες συγκρίσεις, μαρε θα τους ξρω εγώ!...

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές. Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθυνθείτε στα τηλέφωνα: Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) : 210-9636306 • Φαξ: 210 9607157 Κυθέρων (Μάιος - Σεπτέμβριος) 27360 31766 /31629 • Fax: 27360 31801 web site: www.raikoshotel.gr • e-mail:www.raikoshotel@techlink.gr



Τώρα στη ΓΑΥΦΑΔΑ

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27 166 75 ΓΑΥΦΑΔΑ ΤΗΛ.: 210-96 01 271

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΙΛΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ O. MER, H. DESSAULT, SALVAS, TUSA, POSEIDON, IKELITE, VALENTIN, ORCA ΦΟΥΚΩΚΙΤΑ NOVURANIA ΕΞΟΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ» και ΕΙΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ: ΤΗΛ. 210-933260, 210-9354397 FAX 210-9356341
2. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ ΤΗΛ. 210-6520796, 210-6540254

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθέρων

Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160, 31860 - FAX: 27360-31760 Κιν. 6932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ, ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ (ΑΜΦΙΘΕΑ) ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες. ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, EFF, ZANUSSI, SIEMENS, SANYO, indesit, Electrolux, Miele, AEG, PHILIPS, Whirlpool, PIONEER, SONY

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΧΗ ΣΕΙΡΗΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ 1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 27360 31720 27360 31719 2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 27360 33620

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE ΑΝΤΑΜΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων: ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AUTO LAND

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα. Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax: (01)2232980 Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115, 111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗΝ «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΑΙΜΙΟΥ

Εις μνήμην Σταυρούλας Ευαγγ. Λουράντου: Καλοκαιρινός Εμμ. ευρώ 1.000, Ανώνυμος 100, Λεονταίτης Ν. Παν. 100, Οικ. Γρηγ. Κασιμάτης 60, Οικ. Ιω. Ξητάρου 60, Βασιλείου Ευάγγ. 60, Πολυμερόπουλου Βασ. και Καλοκαιρινού Κούλα 50, Πανώριος Π. Χαράλαμπος και Ειρήνη 50, Ξανθόπουλος Νικ. 30, Δραγάση Μαρία 30, Βάρδας Ιω. 20.

Εις μνήμην Νικολάου Ποτήρη: Στρατηγού Π. Βασιλική ευρώ 300, Ποτήρη Ελ. 225, Παπά Ειρ. 30.

Άλλες δωρεές: Ανώνυμος ευρώ 3.700, Καραγιάννακος Αρ. 500, Οικ. Στεφανίδου εις μνήμην Σοφίας Στεφανίδου 500, Καμπουρίδης Ιω. υπέρ υγείας πατρός του 300, Τριμητάλη Ελ. 300, Τριανταφύλλου Καλομοίρα 300, Φραντζέσκα Αλεξ. 150, Παλαιολόγος Θεόδ. 150, Βλάχος Δημ. και Ελ. εις μνήμην γενώνων 150, Καλοκαιρινός Εμμ. 120, Ανώνυμος 100, π. Αθαν. Διονυσόπουλος 100, Δέρβου Πην. 100, π. Κωνσταντίνου Παπαλεωνίδας 100, Πετριανιά Γεωργία 90, Ανώνυμος 75, Προσαλέντης Αιμ. 60, Δευτερέβος Γ. Εμμ. 50, Διακομιχάλης Ν. Μιχ. 50, Ορφανός Νικ. 50,

Ρέμπελος Νικ. 50, Νικηφοράκη Αλέξια εις μνήμην μητρός της 30, Εξωρ/κός Σύλλ. «Η Μυρτιδιώτισσα» 30, Λεονταίτης Βασ. 30, Κτιστάκης Περικλής 26, Κουτσούνας Αλέξ. 20, Βαρυπάτη Αλεξ. 20, Λουράντου Σταυρ. 6, Κτιστάκη Ελ. 10, Κτιστάκη Σταυρ. 6.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο και η Ερανική Επιτροπή ευχαριστούν τους ανωτέρω δωρητές, που, με τις συνεχείς προσφορές τους, το έργο της ανέγερσης του Ι.Ν. «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» Αιμίου προχωρεί ικανοποιητικά.

Το επόμενο κατασκευαστικό στάδιο είναι: στεγανοποιήσεις τρούλων και γενικά εξωτερικών επιφανειών του Ναού.

ΠΛΕΙΤΑΙ το εστιατόριο ΒΕΝΕΤΙΑΝΙΚΟ στο Καψάλι Κυθέρων, πλήρως εξοπλισμένο. Πληροφορίες 6945 410723 & 27360 31936, 31340.

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● **Εορτασμός Αγ. Μύρωνος**
Λαμπρός, όπως κάθε χρόνο, ο εορτασμός του Αγίου Μύρωνος στ' Αντικύθηρα. Στον εφετινό εορτασμό παρέστησαν ο Μητροπολίτης Κυθέρων κ.κ. **Κύριλλος**, ο βουλευτής κ. **Π. Μαντούβαλος**, η Έπαρχος και **Χρ. Φατσέα**, ο Δήμαρχος Κυθέρων κ. **Α. Καλλιέργος**, ο Διοικητής του Α.Τ. κ. **Γ. Κουλιόπουλος**, η Νομ. Σύμβ. κ. **Χρ. Κυριακού**, ο κ. **Ιω. Σωτήρης** του ΟΛΠ, η Δημ. Σύμβουλος και **Ε. Τραβασάρου**, ο εκπρόσωπος στην ΑΝΕΝ κ. **Ιω. Ξητάρης** κ.ά. Σύντομος χαιρετισμός και ευχές απηύθυναν ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. **Α. Χαρχαλάκος** και της Ενώσεως Αντικυθιρίων κ. **Ι. Γλυτσός**. Ακολούθησε το γνωστό παραδοσιακό γλέντι.

Στον Πειραιά ο εορτασμός έγινε στη Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου και παρέστη ο τ. Πρόεδρος

της Ενώσεως κ. **Μύρων Αλεξιάκης**.

● **Ιω. Γλυτσός**
Εξέκρινε η κατασκευή δύο έργων στ' Αντικύθηρα. Το ελικοδρόμιο που κατασκευάζεται στα πλαίσια του Γ' ΚΠΣ και του γηπέδου αθλοπαιδιών, προϋπολογισμού € 360.000 και € 60.000 αντίστοιχα.

● Ολοκληρώθηκε το δίκτυο άδρευσης προς Κατονεβιανά (€ 18.000) και ο εξωραϊσμός της πηγής Λαγκού Χαρχαλιανών (€ 3.000) που άρχισε να τρέχει νερό μετά από 10 χρόνια.

● Συνεχίστηκαν και φέτος οι ανασκαφές στ' Αντικύθηρα από την ομάδα του κ. **Αρη Τσαραβόπουλου**, την οποία ενίσχυσαν εθελοντικά 50 φοιτητές των Πανεπιστημίων Αθηνών, Ιωαννίνων και Ρουμανίας. Οι ανασκαφές χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα των Αντικυθέρων και τα ευρήματα

παρουσιάστηκαν στο κοινό στις 11 Αυγούστου, ενώ στις 16 τέλεσε αγιασμό ο Μητροπολίτης κ.κ. Κύριλλος και στις 17 έδωσε διάλεξη στον Ποταμό Αντικυθέρων ο ανασκαφέας με προβολή ολότητας. Από Δ.Τ. της Κοινότητας Αντικυθέρων

ΕΞΩΡΑΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΙΜΙΟΥ «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου μας σας προσκαλεί να παρευρεθείτε στον καθιερωμένο ετήσιο εορτασμό προς τιμή της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, που θα γίνει από τον Σύλλογό μας στις 28 Σεπτεμβρίου τ.ε. ημέρα Κυριακή και ώρα 8 απογευματινή, στο προαύλιο του Πνευματικού Κέντρου Κυθέρων, δίπλα στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αιμίου, επί της Λεωφ. Κυθιρίων.

Η εκδήλωση περιλαμβάνει αρχικά στις 7.30 παράκληση προς την Παναγία μας και στη συνέχεια θα ακολουθήσει όμοιοφο εορταστικό πρόγραμμα με συμμετοχή χορωδίας, χορευτικών τμημάτων με παραδοσιακούς χορούς, μουσικού συγκροτήματος νέων κ.λ.π.

Από το Σύλλογό μας προσφέρονται γλυκίσματα και αναψυκτικά.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Ιωάν. Βάρδας
Ο Γεν. Γραμματέας
Σπυρ. Αυγερινός

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	
ΠΑΓΙΑ: Ακίνητα, Επιπλα, Σκεύη, Μηχανήματα	1.729.026,14
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ: Καταθέσεις, Ταμείο, Εντοκα Γραμμάτια	
ΕΛΛ. Δημ., Χρεώστες κ.λπ.	734.350,09
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ: Εγγυήσεις τρίτων (μισθωτών)	4.108,58
ΣΥΝΟΛΟ:	2.467.484,81
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
ΚΕΦΑΛΑΙΟ:	2.349.966,24
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ: Εγγυήσεις μισθώσεων, παρακρατήσεις φόνων τρίτων, προμηθευτές, αποδοτέες κρατήσεις κ.λπ.	113.409,99
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ: Μισθωτές εγγυημένοι σ' εμάς	4.108,58
ΣΥΝΟΛΟ:	2.467.484,81
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ	
ΕΣΟΔΑ	
ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ: Πρόσοδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων, Έσοδο αιθούσης	488.478,35
ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ: Εισφορές - Δωρεές Κληρονομίες	240.446,74
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ: Έσοδα κοινόχρηστων-κλιματισμού, απρόβλεπτα	18.909,31
ΕΣΟΔΑ ΠΡΩΨΗ ΙΔΡ. ΚΑΒΑΚΟΥ: Πρόσοδοι ακινήτων, έσοδα από χρέογραφα, μερίσματα μετοχών	0,00
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ:	747.834,40
ΕΞΟΔΑ	
ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΣΚΟΠΩΝ: Επιχορήγηση Οίκου Ευγηρίας και άλλων κοινωφελών σκοπών	294.839,41
ΕΞΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ:	
Συντήρηση, επισκευές ακινήτων, ασφάλιστρα	43.943,91
ΕΞΟΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ & ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: Αποδοχές προσωπικού, ΙΚΑ, κοινόχρηστα, κλιματισμός, καθαριότητα, επικοινωνίες, γρ. ύλη, δικηγορικά, συμβ/κά, δικαστικά, κ.λπ.	91.672,74
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΞΟΔΑ: Γενικά έξοδα, απρόβλεπτα, τιμητικές εκδηλώσεις	5.912,87
ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΩΨΗ ΙΔΡ. ΚΑΒΑΚΟΥ: Ασφάλιστρα και δαπάνες συντήρησης, επισκευών ακινήτων	0,00
ΦΟΡΟΣ ΕΠΙ ΕΙΣΟΔΜΑΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ	52.657,52
ΦΟΡΟΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	16.121,97
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ:	505.148,42

ΑΘΗΝΑ 31/3/2003
ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΓΑΒΡΙΗΛ ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

Ξενοδοχείο, ενοικιαζόμενα δωμάτια, εστιατόριο ΠΙΕΡΟΣ

Πλήρως ανακαινισμένα δωμάτια με θέρμανση, air condition και τηλεόραση. Μαζί με τις παραδοσιακές γεύσεις του εστιατορίου μας, τη γνωστή φιλοξενία μας και ό,τι άλλο χρειάζεστε για μια ευχάριστη διαμονή στα Κύθηρα.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 31014.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 69-7 ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΤΗΛ. 210-42 26 522-6972 667200 ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

"ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝΙΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 38244, 31653, 38255, ΦΑΞ: 27360 38244

ΠΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός οικισμού, με θέα θάλασσης, 850 τμ. πλήρως ξενοδοχείου MARU στην Αγία Πελαγία. Τηλ.: 210 5230430.

ΠΛΕΙΤΑΙ διώροφη καινούργια κατοικία (μεζονέτα), 160 τ. μ. στον Καραβά, θέση Μάρμαρο. Πληροφορίες: 210 7666376 κ. Στ. Μαυρογιώργη και 27360 33863 (Αύγουστο) κα Plander.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601, 210-9968769.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360-31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 210-38 22 363 - 210-38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 210-68 41 195 - 210-68 48 632

Μαριάννα Αρώνη
Δικηγόρος
Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών
Μαυρομάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 210-3606009
Fax: 210-3623990

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 210-9653621

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO
CAR
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 27360-33826

Ο Πολεοδομικός και Μορφολογικός Χαρακτήρας των Κυθήρων υπό το πρίσμα του Νέου Προεδρικού Διατάγματος

Επειδή το αρχιτεκτονικό αποτέλεσμα αξιολογείται με βάση τα μορφολογικά και μόνον δεδομένα, επιβάλλεται προσέγγιση του δομημένου χώρου μέσα από διατάξεις τέτοιες ώστε το αρχιτεκτονικό και πολεοδομικό πρόβλημα να είναι συμβατό με τις κοινωνικο-οικονομικές δομές στη γέννησή τους και συγχρόνως να αντικατοπτρίζει και να υποδέχεται τις αλλαγές των δομών που προηγήθηκαν ή έπονται.

Επιβάλλεται αυτές να είναι προσαρμοσμένες στις σύγχρονες απαιτήσεις με σεβασμό πάντα στη διατήρηση των ηθών και εθίμων της κάθε περιοχής αλλά χωρίς στέφηση κοινωνικών λειτουργιών και διατάραξη της «κλίμακας» δηλαδή του υπάρχοντος διαλόγου μεταξύ του δομημένου χώρου και του ευρύτερου φυσικού και οικιστικού περιβάλλοντος σε σχέση πάντα με το ανθρώπινο μέτρο.

Η παραδοσιακή αρχιτεκτονική δεν είναι κάτι που μπορεί κανείς να την διαπραγματευτεί ως είδος απονεκρωμένου μνημείου του παρελθόντος ή ακαδημαϊκού προτύπου αλλά μια ζωντανή ενότητα που ζει μέσα στο χρόνο μετεξελίσσεται και προσαρμόζεται στις ανάγκες του κοινωνικού της μικρόκοσμου χωρίς να αντιπαρατίθεται στις όψεις της και παραμένει στη σχέση της με την ανθρώπινη κλίμακα.

Το κρινόμενο Προεδρικό Διάταγμα εμπεριέχει στόχους θεμιτούς που συνδέονται με τις εναισθησίες για διατήρηση της μορφολογικής φαινογνωσίας της χώρας και επιχειρούν να θέσουν υπό θεσμικό έλεγχο διαδεδομένες πρακτικές συστηματικής υποβάθμισης του υφολογικού περιεχομένου ενός οικιστικού πλέγματος που έχει ως σημείο αναφοράς το Κάστρο σπάνιο εμπληματικό στοιχείο του νησιού και όλου του και του Ελλαδικού χώρου για την δεσπόζουσα πολεοδομική του θέση, την ιερότητα και την αίσθηση προστασίας που εκπέμπει ως οικιστικό οικόμωλο.

Στο παρόν άρθρο εξετάζονται πολύ συνοπτικά ορισμένες κρίσιμες διατάξεις που εκτιμάται ότι θα δημιουργήσουν προβλήματα, γιατί αλλοιώνουν την υπάρχουσα οικιστική διάρθρωση του χώρου και διαταράσσουν τις μεταξύ των ιδιοκτητών σχέσεις λόγω άνοσης μεταχειρίσεων.

Ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρουσιάζει το άρθρο 6 το οποίο αναφέρεται στους ειδικούς όρους και μορφολογικούς περιορισμούς που διέπουν το σχεδιασμό των κτιρίων. Στόχος του άρθρου είναι ο προσδιορισμός ενός εξαιρε-

τικά «κλειστού» πλαισίου προδιαγραφών, προκειμένου να διατηρηθεί το μορφολογικό ύψος του οικισμού. Όπως παρά τη λεπτομερή επεξεργασία του πλήθους της αρχιτεκτονικής φύσεως διατάξεων των κειμένων, ορισμένες είναι αντιφατικές ή ασαφείς και ενίοτε κινούνται στα όρια της συνταγματικότητας.

Οι επίμαχες διατάξεις του άρθρου 6 είναι οι ακόλουθες:

1ο. Στην παράγραφο 3 προβλέπεται για τις κατοικίες η υποχρεωτική κατασκευή μανδρότουχου ύψους τουλάχιστον 1,80 μέτρων «σε περίπτωση που το κτίριο τοποθετείται εσωτερικώς του ορίου του οικοπέδου, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συνέχεια του μετώπου του δρόμου» με εξαίρεση μια περιορισμένη περιοχή κατά μήκος του κύριου περιφρακτού οδικού άξονα της Χώρας. Σε περίπτωση χρήσης διάφορης της κατοικίας μπορεί μετά από έγκριση της ΕΠΑΕ να μην κατασκευασθεί ο εν λόγω μανδρότουχος. Ας σημειωθεί, ότι η διάταξη αφορά όλες τις νέες κατοικίες που ανεγείρονται είτε σε νέο οικοπέδο, είτε σε προσθήκη, δεδομένου ότι, λόγω επιβολής προκηπίων από 3 έως 13 μέτρα (άρθ. 3) όλα τα νέα κτίρια τοποθετούνται «εωτέρω του ορίου του οικοπέδου».

Μια πρώτη παρατήρηση εν προκειμένω είναι, ότι, ενώ στην παρ. 2 ο νομοθέτης φαίνεται να ενδιαφέρεται για την προστασία της έννοιας «θέα» μέσα στο πολεοδομικό πλέγμα του οικισμού, στην αμέσως επόμενη παρ. 3 αποφασιζει να την καταργήσει και μάλλον για αυτούς που δικαιούνται ιδιαιτέρως να την απολαμβάνουν, δηλαδή για τους μόνιμους ή περιστασιακούς χρήστες ισογείων κατοικιών, εγκλωβίζοντάς τους πίσω από μανδρότουχο ύψους τουλάχιστον 1,80 μέτρων.

Ένα δεύτερο σημαντικό ζήτημα που ανακύπτει είναι, ότι το ίδιο θεσμικό κείμενο που επιχειρεί να «εξασφαλισθεί η συνέχεια του μετώπου του δρόμου» έχει θέσει με σύστημα και επιμέλεια τις βάσεις για την πλήρη ασυνέχεια αυτού του μετώπου, επιβάλλοντας προκήπια προαστιακού τύπου (3, 4, 6 και 13 μέτρων). Το όλο πλαίσιο είναι εξαιρετικά αντιφατικό. Αφού δηλαδή το κτίριο υποχρεωθεί να οπισθοχωρήσει και να απομακρυνθεί από το μέτωπο του δρόμου (άρθ. 3), διαπιστώνεται σε επόμενο άρθρο του ίδιου κειμένου (άρθ. 6) ότι αυτή η απομάκρυνση είναι μάλλον ανεπιθύμη, γιατί καθιστά ασυνεχές το ανάστημα του εν λόγω μετώπου.

Έτσι, αναφύεται ως λύση η σκη- νική ψευδοσυνέχεια ενός θεσμικά επιβεβλημένου φράγματος -ορίου (ύψους τουλάχιστον 1,80 μ.), το οποίο απομακρύνει και αποκόπτει ακόμα περισσότερο το κτίριο από το φυσικό δημόσιο χώρο του το δρόμο (απομάκρυνση αντιληπτική, αισθητική και κοινο-

**Γράφει ο
ΓΙΩΡΓΟΣ Κ. ΒΑΡΕΛΙΔΗΣ,
Δρ. Αρχιτέκτων
-Πολεοδόμος ΕΜΠ**

νικτήριο σε πλώτη. Η πρόβλεψη αυτή είναι ορθή και αυτονόητη όχι μόνο για το συγκεκριμένο οικιστικό σύνολο της Χώρας αλλά και για οποιοδήποτε παραδοσιακό οικισμό του ελλαδικού χώρου.

Στην προσπάθεια όμως του νομοθέτη να απαλειφθεί η εικόνα ενός ημιτελούς ισογείου (που θυμίζει ίσως πλώτη) σε σχέση με έναν ολοκληρωμένο υπερκείμενο όροφο «απαγορεύεται η ολοκλήρωση των οικοδομικών εργασιών στον όροφο πριν την ολοκλήρωση των εξωτερικών επιχρισμάτων (σοβατισμάτων) και την τοποθέτηση κουρφομάτων στο ισόγειο».

Ο νομοθέτης φαίνεται να αγνοεί, εν προκειμένω, τη συνύπαρξη δύο ή περισσότερων μονάδων οριζόντιας ιδιοκτησίας, δηλαδή το απλοϊκότατο όσο και συννηθισμένο γεγονός του να διαφέρει ο ιδιοκτήτης του ισογείου από αυτόν του α' ορόφου. Στην περίπτωση αυτή, η προαναφερθείσα απαγόρευση θα επιφέρει μια σειρά οξείμων καταστάσεων που θα διαταράξουν τις μεταξύ των σχέσεις. Για παράδειγμα, όταν ο ιδιοκτήτης του ισογείου για διάφορους λόγους (οικονομικούς, προσωπικούς κλπ.) δεν θέλει ή δεν μπορεί να ολοκληρώσει τις οικοδομικές εργασίες που τον αφορούν, τότε ο ιδιοκτήτης του α' ορόφου θα πρέπει να περιμένει υπομονετικά (μήνες, χρόνια ή δεκαετίες) τον ιδιοκτήτη του ισογείου μέχρι να αλλάξει η διάθεση του ή μέχρι να βελτιωθούν τα οικονομικά του, έτσι ώστε -αφού περάσουν μερικά χρόνια- να ολοκληρώσει το ισόγειο διαμέρισμά του. Αφού το ισόγειο ολοκληρωθεί, τότε και μόνον θα μπορεί να ολοκληρώσει και το δικό του διαμέρισμα ο νομιμόφρων ιδιοκτήτης του α' ορόφου. Επίσης, ένα άλλο σύνθετο ενδεχόμενο θα είναι το να εξαρτάται ο ατυχής ιδιοκτήτης του α' ορόφου από τη συνέπεια που θα επιδείξει το συνεργείο εν επιχιρισμάτων ή των κουρφομάτων του ισογείου.

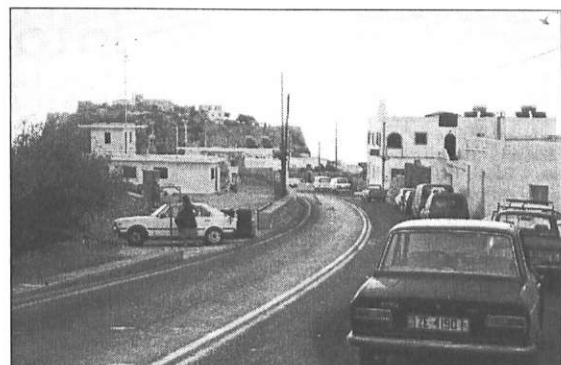
Πέραν όλων αυτών είναι προφανές, ότι ο ιδιοκτήτης του ισο-

Το ζητούμενο δηλαδή σε ένα νησιωτικό παραδοσιακό οικισμό δεν είναι ο τονισμός του ορίου ή της γραμμικότητας του δρόμου, όπως επιδιώκει το διάταγμα του Υ.Π.Ε.ΧΩ.Δ.Ε, αλλά η ανδείξη ενός ζωντανού σκηνογραφικού μετώπου εναλλασσόμενου όψεων και της διαλεκτικής λειτουργικής σχέσης του κτιρίου με το δημόσιο περιβάλλον του.

Υπό αυτήν την έννοια είναι προφανές, ότι οι διατάξεις περί προκηπίων (άρθ. 3) και μανδρόνων (άρθ. παρ. 3) υπονομεύουν συστηματικά τον παραδοσιακό πολεοδομικό και κοινωνικό χαρακτήρα του οικισμού της Χώρας.

Είναι επίσης προφανές, ότι η διάταξη για τους μανδρότουχους είναι πολύ εύκολο να μην εφαρμοσθεί στην πράξη (παρά μόνον από εκείνους που θα το θελήσουν), δεδομένου ότι δεν υπάρχει μηχανισμός ελέγχου ενώ επίσης ο ενδεχόμενος χαμηλότερος του 1,80 μ. μανδρότουχος δεν συνιστά ιδιαίτερη πολεοδομική παράβαση ή μπορεί να θεωρηθεί απλώς ως ημιτέλης που στο μέλλον θα πάρει το νόμιμο ύψος του.

2. Στην επόμενη παρ. 4 του ίδιου άρθρου (άρθ. 6) προβλέπεται η απαγόρευση κατασκευής



κτιρίων σε πλώτη. Η πρόβλεψη αυτή είναι ορθή και αυτονόητη όχι μόνο για το συγκεκριμένο οικιστικό σύνολο της Χώρας αλλά και για οποιοδήποτε παραδοσιακό οικισμό του ελλαδικού χώρου.

Στην προσπάθεια όμως του νομοθέτη να απαλειφθεί η εικόνα ενός ημιτελούς ισογείου (που θυμίζει ίσως πλώτη) σε σχέση με έναν ολοκληρωμένο υπερκείμενο όροφο «απαγορεύεται η ολοκλήρωση των οικοδομικών εργασιών στον όροφο πριν την ολοκλήρωση των εξωτερικών επιχρισμάτων (σοβατισμάτων) και την τοποθέτηση κουρφομάτων στο ισόγειο».

Ο νομοθέτης φαίνεται να αγνοεί, εν προκειμένω, τη συνύπαρξη δύο ή περισσότερων μονάδων οριζόντιας ιδιοκτησίας, δηλαδή το απλοϊκότατο όσο και συννηθισμένο γεγονός του να διαφέρει ο ιδιοκτήτης του ισογείου από αυτόν του α' ορόφου. Στην περίπτωση αυτή, η προαναφερθείσα απαγόρευση θα επιφέρει μια σειρά οξείμων καταστάσεων που θα διαταράξουν τις μεταξύ των σχέσεις. Για παράδειγμα, όταν ο ιδιοκτήτης του ισογείου για διάφορους λόγους (οικονομικούς, προσωπικούς κλπ.) δεν θέλει ή δεν μπορεί να ολοκληρώσει τις οικοδομικές εργασίες που τον αφορούν, τότε ο ιδιοκτήτης του α' ορόφου θα πρέπει να περιμένει υπομονετικά (μήνες, χρόνια ή δεκαετίες) τον ιδιοκτήτη του ισογείου μέχρι να αλλάξει η διάθεση του ή μέχρι να βελτιωθούν τα οικονομικά του, έτσι ώστε -αφού περάσουν μερικά χρόνια- να ολοκληρώσει το ισόγειο διαμέρισμά του. Αφού το ισόγειο ολοκληρωθεί, τότε και μόνον θα μπορεί να ολοκληρώσει και το δικό του διαμέρισμα ο νομιμόφρων ιδιοκτήτης του α' ορόφου. Επίσης, ένα άλλο σύνθετο ενδεχόμενο θα είναι το να εξαρτάται ο ατυχής ιδιοκτήτης του α' ορόφου από τη συνέπεια που θα επιδείξει το συνεργείο εν επιχιρισμάτων ή των κουρφομάτων του ισογείου.

Πέραν όλων αυτών είναι προφανές, ότι ο ιδιοκτήτης του ισο-

γείου, όταν αντιληφθεί την έμμεση όσο και παράλογη εξουσία που του παρέχει ο νομοθέτης έναντι του ιδιοκτήτη του υπερκείμενου ορόφου, είναι πιθανόν να ασκήσει αυτήν την εξουσία ως μέσον εκβιασμού και μάλιστα θεσμικά υποβοηθούμενο. Το ατελείωτο ιστορικό καταγγελιών και διενέξεων μεταξύ γειτόνων ή συγγενών αποτελεί άλλωστε ένα εξαιρετικά ανθηρό φαινόμενο της μικροκοινωνικής διάρθρωσης κάθε τοπικής κοινωνίας και η συγκεκριμένη διάταξη παρέχει όλα τα εγχείρια για την περαιτέρω κλιμάκωση αυτού του φαινομένου με ένα επιπλέον θεσμικό μέσον εκβιασμού.

Τέλος, από το όλο σκεπτικό που αναπτύχθηκε προκύπτει εύλογα το συμπέρασμα, ότι η διάταξη αυτή θα πρέπει να επανελεγχθεί ως προς τη συνταγματικότητά της, δεδομένου ότι ο τρόπος εφαρμογής της εκτιμάται ότι συνιστά υπέρμετρο περιορισμό της οικονομικής ελευθερίας, η οποία κατοχυρώνεται από το Σύνταγμα.

Σημειώσεις:

1. ΦΕΚ 1009/18-12-2002 τ. 4'.
2. Ιακωβίδης Δ. Χρ. «Χώρα Πάτρων», Αθήνα, Μάης 1978.

3. Βαρελίδης Γ., (1990), «Προτεινόμενο Πλαίσιο Οικιστικών Αναπλάσεων στον Αστικό και Περιαστικό Ελλαδικό Χώρο. Κοινωνικές, Θεσμικές, Επιχειρησιακές, Πολεοδομικές Συνιστώσες», Διδ. Διατμ., ΕΜΠ/Τομ. ΑΚΕΑ, Αθήνα και

4. Βαρελίδης Κ. Γιώργος, Ιδεολογία και θεσμική έκφραση των ειδικών πολεοδομικών και αρχιτεκτονικών προδιαγραφών του ΥΠΕΧΩΔΕ για τους νησιωτικούς παραδοσιακούς οικισμούς. Επιστημονική Πεπραγία Εφαρμ. Έργων ΤΕΙ Πελαίου Vol VIII Νο 1, 2003.

5. Θεοδορακάκου-Βαρελίδου Π. Πόπη, Κριτική της Νομοθεσίας για την προστασία του περιβάλλοντος ICOMOS, Διεθνές Συνέδριο Αθήνα 1986, Ίδρυμα Ερευνών.

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
ΜΟΒΑ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΒΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία ενδύματα
ελληνικά - εισαγωγής
πώληση
κουνδρική - λιανική
1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ, Τηλ. 210 8653.800
2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

Lourados travel centre
k i t h i r a i k o
* ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
* ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
* ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΠΑΚΕΤΑ
* ΑΚΤΟΠΛΟΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 210-38.27.360 - 210-38.33.748

εδεσματοπωλείον
"η βαρκούλα"
ζωντανή μουσική
Αθηνά Τζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος
Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: 27360 34224

computer networks communications
Rominos ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ
● ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ● ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ● ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ● ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΝΟΒΑ ● ΕΜΠΟΡΙΟ/ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ Η/Υ
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΤΗΛ.: 27360 38238 FAX: 27360 38240
ΑΘΗΝΑ: ΙΘΑΚΗΣ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ.: 210 9421453 FAX: 210 9401100
ΚΙΝ. 6944 315552

Το Ιστορικό των Ιδρυμάτων

Σχετικά με τις δημοσιευθείσες επιστολές του αξιωματικού Δ. Κόμη και του Δημ. Συμβούλου κ. Μ. Τριφυλλιά, ο δικηγόρος κ. Αντ. Κουέλης μας έστειλε επιστολή με ενδιαφέροντα ιστορικά στοιχεία για τα Ιδρύματα. Η επιστολή αυτή ετέθη υπόψη του καθηγητή κ. Γ.Ι. Κασσιμάτη, που αναφερόταν σ' αυτήν και ο οποίος γράφει τις απόψεις του πάνω στο θέμα. Είναι αλήθεια ότι και οι δυο επιστολές υπερβαίνουν σε μέγεθος τις δυνατότητες της εφημερίδας παρά ταύτα κρίνουμε, όχι μόνο χρήσιμο, αλλά επιβεβλημένο, να δημοσιεύσουμε ιστορικά στοιχεία κι ενδιαφέροντες απόψεις που φωτίζουν απόλυτα το θέμα των Κυθηραϊκών Ιδρυμάτων, μαζί, φυσικά, με προηγούμενα δημοσιεύματα. Και δεν θ' αποστείλει πλέον καμία δικαιολογία για επιμονή ή μη, η οποιαδήποτε επίκληση αγνοίας. Ας πάντων τον κόπο να διαβάσουν τα κείμενα αυτά, τον οποίων, οι συντάκτες είναι σεβαστοί επιστήμονες και αγωνιστές των Κυθηραϊκών πραγμάτων.

«Κ»

Προς τους κ.κ. Διευθυντές των Εφημερίδων «Κυθηραϊκή Ιδέα» και «Κυθηραϊκά»

Πειραιά-Καλαμάκι

Κύριοι Διευθυντάι και Αγαπητοί Φίλοι,

Στα τελευταία φύλλα των Εφημερίδων σας (μηνών Μαρτίου - Απριλίου) εδιάβασα επιστολή του Δημοτικού Συμβούλου του Δήμου Κυθήρων κ. Μάνου Τριφυλλιά με την οποία επικρίνει την Διοικούσα Επιτροπή του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων αναφορικά με τον τρόπο Διοίκησης των Ιδρυμάτων και διαθέσεως των πόρων του και ευθέως τους εργαλεία για παράβαση των διατάξεων του Δωρητήριου και της διαθήκης του Μεγάλου εφεγγέντου των Κυθήρων Νικολάου Τριφυλλιά. Είς την επιστολή απάντησε ο αξεχάστος φίλος Δημήτριος Κόμης. Είς τα όσα γράφει στην απαντητική του επιστολή, ως μου επιτρέπει να προσθέσω και εγώ τα πιο κάτω ως το μόνο επίδοξο μέλος εκ του αρχικού Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος του έτους 1956 και ως ένας εκ των τριών βασικών συντακτών του καταστατικού του Ιδρύματος.

Κατ' αρχήν πρέπει να σημειώσω προς γνώσιν των νεωτέρων εκ των συμπολιτών μας, ότι το κτίριο του Νοσοκομείου δεν κτίστηκε με χρήματα του εφεγγέντου Νικ. Τριφυλλιά όπως, ίσως, πολλοί νομίζουν αλλά με χρήματα της μεγάλης ερανηκής Επιτροπής η οποία είχε συσταθεί με Βασιλικό Διάταγμα το έτος 1950 με σκοπό τη διενέργεια εράνων διά την ανέγερση του Νοσοκομείου και την ασφαλή τήρησή του κεντρικού δρόμου Καψαλίου - Χώρας - Ποταμού. Όταν αποπερατώθη το κτίριο το Διοικητικό Συμβούλιο εργαζιάνισε το νοσοκομείο (Μάιο 1956) το οποίο άρχισε να λειτουργεί υποτυπωδώς. Μετά διετίαν, περίπου και όταν με τις ενέργειες του Δεσπότη Μελετίου ιδρύθηκε το Κρατικό Νοσοκομείο Κυθήρων, το Ιδρυμα του Τριφυλλείου Νοσοκομείου εξεμίσθησε το κτίριο στο Ελληνικό Δημόσιο για 30 χρόνια, με συμβολικό μίσθωμα 100 δραχμών μηνιαίως και τον όρο ότι διαρκούσης της μισθώσεως πέρασπανη διά επίσημη, βελτίωση ή προσθήκη του Νοσοκομείου θα βαρύνεται το Ελληνικό Δημόσιο. Ο όρος αυτός είναι ουσιαστικός και ουχί τυπικός, ως φαίνεται, από το περιεχόμενο της επιστολής του να φρονεί ο κ. Τριφυλλιάς. Περαιτέρω, σημειώνω ότι ο μεγάλος εφεγγής Νικ. Τριφυλλιάς ούτε στο δωρητήριο ούτε στη διαθήκη του περιέλαβε διάταξη με την οποία να καθορίζεται τον τρόπο διαθέσεως των πόρων του Ιδρύματος εν περιπτώσει υπάθεσης πλεονασμάτων.

Η σχετική διάταξη περιελήφθη στο Καταστατικό από την Τριμελή εκ δικηγόρων (μελών του Διοικητικού Συμβουλίου της Ερανηκής Επιτροπής) Επιτροπή (μέλη Κατράνης, Αρχοντούλης, Κουέλης) είς την οποία η ερανηκή Επιτροπή είχε αναθέσει την σύνταξη του Καταστατικού. Η συντακτική Επιτροπή οδηγήθηκε σ' αυτή τη διάταξη, αφού μελέτησε τα καταστατικά παρεμφερών ιδρυμάτων, με τη σκέψη ότι ενδοχόμενος θα προέκυπτε περίσσεια πόρων. Η

κρίσις του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος περί διαθέσεως των πόρων και είς άλλους κοινωνικώς σκοπούς είναι κυριωτική και είς ουδένως προσώπου ή Αρχής την έ-

**Γράφου και σχολιάζου
ο δικηγόρος
κ. Αντ. Κουέλης
και ο καθηγητής
κ. Γ.Ι. Κασσιμάτης**

γρισην υπόκειται. Βέβαια, Δημοκρατία έχομε και κριτική μπορεί να ασκήσει ελεύθερα πας ενδιαφερόμενος. Η διά του τύπου όμως, κριτική, δεν είναι πάντοτε η προσφοροτάτη διότι δημιουργεί οξύτητα. Συνήθως είναι σ' αυτή την περίπτωση η κριτική που ασκείται από τους ενδιαφερόμενους, στις Γενικές Συνελεύσεις των σωματείων και ιδρυμάτων προς τους οποίους τα εκάστοτε αρμόδια Διοικητικά Συμβούλια υποβάλλουν προς έγκριση την απολογισμό των πεπραγμένων των. Εκεί επακολουθεί συζήτηση, δίδονται εξηγήσεις και επιπλέον, αν σήνθως, οι ανακινούμενοι και διαφοραί. Στην εξεταζόμενη όμως περίπτωση του Τριφυλλείου Νοσοκομείου, ο επιστολογράφος, ευλόγως θα ερωτήσει: υπάρχει Γενική Συνέλευση εδώ; Και θα μπορούσα να συμμετάσχω για ν' ασκήσω την κριτική μου; Η απάντηση στο ερώτημα είναι δύσκολη. Γιατί υπάρχει μεν Γενική Συνέλευση η οποία όμως είναι πολύ περιορισμένη και επιπλέον ο ενδιαφερόμενος κ. Τριφυλλιάς (και καθένας που συμμερίζεται την άποψή του), δεν μπορεί να συμμετάσχει. Τότε θα ξαναερωτησεί γιατί στο καταστατικό συμπεριελήφθη τέτοια διάταξη; Θα δώσω αμέσως την εξήγησή;

Η Γενική Συνέλευση του Ιδρύματος του Τριφυλλείου Νοσοκομείου αποτελείται από τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου των δύο σωματείων ήτοι της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών και του Κυθηραϊκού Συνδέσμου

Αθηνών, δηλαδή από είκοσι περίπου πρόσωπα. Σ' αυτά προστίθενται και άλλα ένδεκα που είναι τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος, τα οποία όμως, στην προκειμένη περίπτωση, ως ελέγχοντα και ελεγχόμενα, δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη. Αντά τα είκοσι περίπου πρόσωπα διοικούν διά της ψήφου των τα δύο σπουδαία ιδρύματα του νησιού και τα οποία όμως δεν εξελέγησαν διά να διοικήσουν το ίδρυμα αλλά τα δύο τοπικά σωματεία μας.

Είνα προφανές ότι το σύστημα πάσχει τόσο ως προς τη διαδικασία της αναδείξεως των μελών της Διοικήσεως όσο και διά το ολιγομελές του εκλογικού σώματος. Πώς και γιατί έγινε αυτό, θα σας εκθέσω αμέσως: Η Ερανηκή Επιτροπή όταν το 1956 ήθελε να υποκαταστήσει σε αυτήν Ιδρυμα νοσοκομείου ευρέθη προ του εξής εμπόδιου και ερωτηματικού: Από ποίο όργανο θα εξελέγεται το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος; Από Γενική Συνέλευση και ποίαν; Από δύο μέλη της Επιτροπής ερωτησεί η Γενική Συνέλευσις να απαρτισθεί από τα μέλη των Κοινοτήτων της Επαρχίας μας. Η Επιτροπή κατά πλειοψηφία απέρριψε την πρόταση ως δυσεπράχτη. Τότε ερωτησεί από τον κ. Κρίτωνα Δηλαβέρη να συσταθεί σωματείο υ-πό την επωνυμία «Φίλοι του Ιδρύματος του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων» τα μέλη του οποίου να εκλέγουν το Διοικητικό Συμβούλιο. Είς το σωματείο θα συμμετείχε πας βουλομένος και θα είχαν όλα τα μέλη δικαίωμα ψήφου. Εκλόγοι, όμως, θα ήταν μόνο Κυθηροί, διαμεμνότες στην περιφέρεια της τείως Διοικήσεως πρωτεύουσας. Απ' αυτούς θα προήρχετο υποχρεωτικά και το Προεδρείο (Πρόεδρος, Αντιπρόεδρος, Γεν. Γραμματέας, Ταμίας). Οι εκλεγόμενοι από τη Γενική Συνέλευση σύμβουλοι θα ήταν οκτώ. Οι υπόλοιποι τρεις θα διορίζοντο ex officio από πρόσωπα διαμενόμενα στο νησί. Η πρόταση εκρήθη ενδιαφέροντα απ' όλα τα μέλη της Ερανηκής Επιτροπής στην οποία συμμετείχε ανελλιπώς και ο Υπουργός Γρηγόριος Κασσιμάτης ως Επίτιμος Πρόεδρος. Αμέσως ηρωτησεί οι εν ενεργεία Διοικήτοροι και μέλη της Επιτροπής (Στάης, Κατράνης, Αρχοντούλης, Κουέλης) αν είναι υλοποιήσιμη. Απαντήσαμε ομόφωνα ότι είναι, απλ' ότι είναι και χρονοβόρα γιατί θα απαιτείτο τουλάχιστον ένα εάμνημον διά να υλοποιηθεί. Η Επιτρο-

πή τότε την απέρριψε γιατί επέτεινε να νομιμοποιηθεί (να λάβει το Ιδρυμα που θα υποκαθιστούσε σε αυτήν νομική μορφή). Τότε ερωτησεί από το μέλος της Επιτροπής Νικόλαο Καστρίσο η εφαρμοσθείσα λύσις. Δηλαδή η Συνέλευσις να αποτελεσθεί από τα μέλη των Διοικητικών Συμβουλίων των δύο πατριωτικών σωματείων μας είς τα οποία να προστίθενται και τα μέλη της διοικήσεως του σωματείου.

Ήταν μία λύσις ανάγκης, μία προσωρινή λύση η οποία όμως διαφέρει από σχεδόν αιώνα, για να επαληθευτεί το λεγόμενον «ουδέν μονομότερο του προσωρινού». Στη Διοικήση του Ιδρύματος παρέμεινε μία δεκαετία περίπου. Σε όλο αυτό το διάστημα, είναι ζήτημα αν το θέμα ήλθε προς συζήτηση μία ή δύο φορές και αυτό στο περιθώριο των συζητήσεων των θεμάτων και όχι ως κύριο θέμα. Μας απασχολούσαν τότε πολύ τα άλλα τρέχοντα θέματα που ήσαν πολλά (αποδοχή και διεκδικήσις κληροδοτημάτων, ιδιόγραφο διαθήκη που είχαν προσβληθεί από τους εξ' αδιαθέτου κληρονόμους, η διενέργεις με το Ιδρυμα της διαθήκης κλπ., και δεν μπορούσαμε ν' ασχοληθούμε και με αυτό το θέμα που θα δημιουργούσε πολλές συζητήσεις και οξύτητα.

Το ίδιο, νομίζω, συνέβη και με τις επόμενες Διοικήσεις του Ιδρύματος που μας διαδέχθησαν. Δεν έμαθα ούτε ήκουσα αν τις απασχολούσε ποτέ τέτοιο θέμα. Από μία συζήτηση που είχα παλαιά πέρασι στην αίθουσα του Τριφυλλείου νοσοκομείου (νομίζω την ημέρα που εδόθη η διδελξίς για τον Καποδίστρια από την Καθηγήτρια κ. Κούκη) και με τον Καθηγητή κ. Γεώργιο Κασσιμάτη, εσχημάτισα τη γνώμη ότι ούτε και στη διάρκεια της δικής του Προεδρίας είχε συζητηθεί τέτοιο θέμα.

Μάλιστα ο κ. Κασσιμάτης σαν να αφενδιάθη όταν το ήκουσε και τρόπον τινά με παρατήρησε γιατί καθόλη τη διάρκεια της Προεδρίας του δεν τον είχα ενημερώσει οπότε ασφαλώς θα έφρασε το θέμα προς συζήτηση. Νομίζω ότι το ίδιο συμβαίνει και με την ενεστώσα Διοικήση η οποία ως φαίνεται δεν ηχολήθη ποτέ με το υπό συζήτηση θέμα.

Ήθη με αφορμή την επιστολή του κ. Τριφυλλιά, διαβλέπω ότι θα έχομε αναζωπύρωση της διενέργεις που στο παρελθόν εβασάνανε και διήρασε τους συμπολίτες μας. Κατόπι τούτων νομίζω ότι ήθελε να υλοποιηθεί η επί μίαν πεντημενηταία υ-πνώουσα πρόταση Δηλαβέρη ως την εξέθεσα πιο πάνω. Σ' αυτή προ-σθέτω ότι τα ex-officio μέλη της διοικήσεως πρέπει να είναι: Ο εκάστοτε Μητροπολίτης και εν κωλύματι ή απουσία του ο Αρχιερατικός αντιπρόσωπος, ο εκάστοτε Δήμαρχος ή ο ανυπαρξής του και ο πλειοψηφιστής δημοτικός σύμβουλος ή ο αμέσως επόμενος. Τα ex-officio τρία μέλη θα έχουσαν το δικαίωμα να εκπροσωπούνται στις συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου από έτερον σωματείου τον οποίο θα εξουσιοδοτούσαν με απλή επιστολή ή με φάε.

Νέα Σύμωρη, 1η Μαΐου 2003
Με φιλικούς χαιρετισμούς
και αγάπη
ΑΝΤ. ΚΟΥΕΛΗΣ

Η απάντηση του κ. Γ. Κασσιμάτη στη σελ. 14

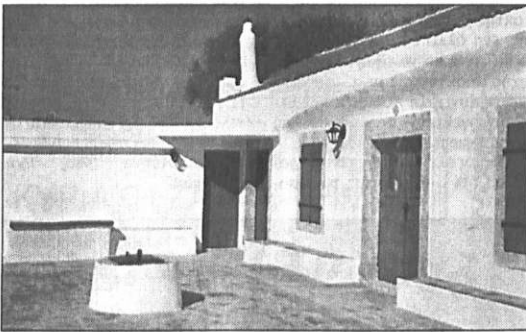
ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064 ΚΙΝ. 6944363732

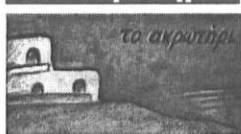
E-mail: amagiros@otenet.gr

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Αντώνης Σπ. Μαγειρός

Το ακρωτήρι



ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ

Ενοικιαζόμενα δωμάτια πολλά κοντά στη θάλασσα, πλήρως εξοπλισμένα του 1, 2, 3 δωμ. ιδανικά για οικογένειες.

Με όλες τις ανέσεις κλιματισμό, τηλεόραση, mini bar.

«Το ταξίδι στα Κύθηρα» θα σου μείνει αξέχαστο στο ΑΚΡΩΤΗΡΙ.

Ανοικτά όλο το χρόνο
ΠΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ

Τηλ. 27360-33133, ώρο το 24ωρο
210-4652535, 9πμ.-2 μμ.
210-4673964, 5-7 μμ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στο Δρυμώνα
α) κτίσμα, άνευ σκεπής, σε καλή κατάσταση, 74μ², σε οικόπεδο συνολικής έκτασης 138μ² εντός σχεδίου, € 12.000.

β) Οικόπεδο 1,5 στρ. εντός σχεδίου, πολύ κοντά στο προηγούμενο, € 15.000.

γ) Οικόπεδο, εκτός σχεδίου, 4 στρ. οικοδομήσιμο, 100 μ. από το τελευταίο σπίτι του χωριού με δύο πηγάδια και ειλιές, € 15.000.
Τηλ.: 210 9239285

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ + ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΟΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-9811904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: 11 Μεραρχίας 19 - Τηλ. 210-429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντων 174-176 - Τηλ. 210-412 13 71 & 210-429 75 69

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 210-48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 80100 Τηλ. 27360-31671 ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

Ιατρικό Συνέδριο στα Κύθηρα

Για 8ο χρόνο οργανώθηκε στο νησί το συνέδριο ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΗΜΕΡΕΣ ΥΠΕΡΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΝΕΦΡΟΛΟΓΙΑΣ, επικεφαλής της οργανωτικής επιτροπής του οποίου είναι ο Διπλ. Ιατρός του Νεφρολογικού Τμήματος του Ερμού κ. Ν. Παπαγαλάνης. Στο εφετινό συνέδριο, που έγινε στο Δημοτικό Σχολείο Ποταμού από 27 έως 30 Αυγούστου κηρύξε την έναρξη των εργασιών ο Πρόεδρος του ΠΣ κ. Μ. Καλοκαιρινός και απηθύθησαν χαρετισμό ο Μητροπολίτης κ.κ. Κύριλλος και ο Δήμαρχος κ. Α. Καλλιέργης. Παρέστησαν πολλοί πανεπιστημιακοί και εκτός ιατρικού χώρου, καθώς και άνθρωποι των γραμμάτων μεταξύ των οποίων οι καθηγητές Βεργόπουλος, Θεοφιλόπουλος, Μουτσόπουλος, Μιχαλόπουλος, Δαΐκος, Παυλίδης, Σιαμόπουλος, η κυρία Λαμπράκη-Πλάκα, ο κ. Τ. Πατριζιος κ.α. Για την εκπαίδευση στα Κύθηρα της Ενετοκρατίας και Αγγλοκρατίας και για τα Δημ. Σχολεία του νησιού και ειδικά του Ποταμού μίλησε ο συνεργάτης των «Κ» γιατρός κ. Κοσμάς Μεγαλοκονόμος.



● Την απόφασή του να περιβληθεί το ράσο του κληρικού ανακοίνωσε ο τ. Διευθυντής της Παθολογικής κλινικής του Νοσοκομείου Κυθήρων κ. Πέτρος Μαριάτος. Η χειροτονία του θα γίνει στις 16 Οκτωβρίου και αναμένεται να ενισχύσει σημαντικά τον κλήρο των Κυθήρων.

● Παρητήθη από το Νοσοκομείο Κυθήρων τον Ιούλιο ο γιατρός-χειρουργός και Διευθυντής της Χειρουργικής κλινικής κ. Κώστας Μαριάτος. Ήδη το πρόβλημα έλλειψης σε πολλές ειδικότητες είναι έντονο και προβληματίζει τους αρμόδιους, οι οποίοι ζητούν από το Υπουργείο Υγείας κάλυψη των κενών θέσεων, κάτι όμως που, συνήθως, παίρνει πολύ χρόνο, ακόμα κι αν υπάρχουν ενδιαφερόμενοι, εξαιτίας γραφειοκρατικών λόγων.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση σε κεντρικό σημείο της Αγίας Πελαγίας. ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οίκη στα Λοιθωθένια. Πληροφορίες τηλ. 210-9940148.

Οικόπεδο στο Νιοχώρι Καρβά, μέσα στο χωριό, με θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210 9519569 και 27360 33288.

ΕΝΤΟΝΗ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΓΙΑ ΤΑΞΙ-ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ

Από τον κ. Γ. Τζανιδή λάβαμε την ακόλουθη επιστολή - διαμαρτυρία σχετικά με τις χρεώσεις των ταξί και τα δρομολόγια των λεωφορείων, την οποία έστειλε στην Έπαρχο Κυθήρων και Φατώσα:

Προς την Έπαρχο Κυθήρων και Χριστίνα Φατώσα
ΘΕΜΑ: Επώνυμη καταγγελία σχετικά με την υπερμίσθωση διαδρομών ταξί στα Κύθηρα.

Από 20-8-2003 είχα στα Κύθηρα σαν ένας απλός τουρίστας και αναγκάστηκα να χρησιμοποιήσω για τις μετακινήσεις μου τα ταξί των Κυθήρων διότι τα υπεραστικά λεωφορεία δεν εκτελούν κανένα από τα δρομολόγια τα οποία έχουν οριστεί από τη Νομαρχία Πειραιά και διαφημίζονται από την τοπική τηλεόραση μέχρι και σήμερα. Με δύο λόγια έχω πείσει θύμα παραπληροφόρησης και αναγκάστηκα να χρησιμοποιήσω ταξί από τα οποία έπασα θύμα οικονομικής εκμετάλλευσης.

Σας παραθέτω συγκεκριμένες μισθώσεις: Κοντολιάνικα - Καψάλι 9 χιλ.: 9 €, Χώρα - Λιβάδι 5 χιλ.: 4 €, Λιβάδι - Καψάλι 7 χιλ.: 7 €, Καψάλι - Κοντολιάνικα 9 χιλ.: 6 €, Καψάλι - Κοντολιάνικα 9 χιλ.: 8 €, Καψάλι - Κοντολιάνικα 9 χιλ.: 10 €.

ΔΩΡΕΕΣ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΛΗΣΠΕΡΙΑΝΙΚΩΝ

Ανώνυμος 200 ευρώ, Καλλιέργης Εμμανουήλ δωρεάν δημοσιεύσεις, Κασσιμάτης Νίκος (υδραυλικός) δωρεάν εργασία, Λουράντος Δημήτριος του Νικολάου καθαρισμός Νεκροταφείου, Στάθη Ιωάννα 500 ευρώ εις μνήμην των γονέων της.

Συμπληρωματική διευκρίνιση: Στο υπ' αριθμ. 166 φύλλο της εφημερίδας «Κυθηραϊκά» η δωρεά των 300 ευρώ της Αρχοντούλας Λουράντου εδόθη και διατέθηκε για την αντικατάσταση ενός παραθύρου.

Εκ της Εκκλησιαστικής Επιτροπής Ο Πρόεδρος Νικόλαος Ντινοδόμος

- 1) Σε κανένα ταξί δεν λειτούργησε το ταξίμετρο.
- 2) Στην ίδια διαδρομή, που έγινε και τις τρεις φορές στις 3 το μεσημέρι, με χρέωσαν 3 διαφορετικές τιμές.
- 3) Τι σημαίνει η φράση όλων των οδηγών «δεν είμαι από δω και δεν ξέρω τις χρεώσεις»; Δηλαδή από πού είναι οι οδηγοί ταξί των Κυθήρων; Δεν είναι από τα Κύθηρα και δηλώνουν άγνοια για τις χρεώσεις;

ΑΥΤΟΙ ΟΙ ΚΥΡΙΟΙ ΔΥΣΦΗΜΙΖΟΥΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΒΑΛΟΥΝ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ.

Επιφυλάττω παντός νομίμου δικαιώματός μου και περριμένο έγγραφο απάντησάς.

Με τιμή
Γιώργος Τζανιδής
 Κοινοποίηση: 1. κ. Γιάννη Μίχα, Νομάρχη Πειραιά, 2. κ. Χρήστο Αγγέλη, Αντινομάρχη Πειραιά, 3. κ. Αρτέμη Καλλιέργη, Δήμαρχο Κυθήρων, 4. κ. Γεώργιο Κουλόπουλο, Διοικητή ΑΤ Κυθήρων, 5. κ. Ανθούλα Σαμίου, Πρόεδρο Εμποροβιοτεχνικής Ένωσης Κυθήρων.
 Από το Σωματείο Αυτοκινητι-

στών Κυθήρων λάβαμε τον παρακάτω τιμοκατάλογο διαδρομών, τον οποίο παραθέτουμε για σύγκριση:

Τιμές διαδρομών για το Καλοκαίρι 2002 (σε €)
 Καψάλι - Χώρα / (μετά τις 24.00): 4,00/5,00, Καψάλι - Λιβάδι 6,00, Καψάλι - Μυρτιάδα 10,00, Καψάλι - Μυλοπόταμος 11,00, Καψάλι - Αυλαίμονας 15,00, Καψάλι - Ποταμός 15,00, Καψάλι - Αγία Πελαγία 18,00, Καψάλι/Χώρα - Αεροδρόμιο 18,00, Καψάλι/Χώρα - Διακόφτι 20,00, Αγ. Πελαγία - Ποταμός 6,00, Αγ. Πελαγία - Πατιά Άμιμος 9,00, Αγ. Πελαγία - Μυρτιάδα 15,00, Ποταμός - Αεροδρόμιο 9,00, Ποταμός - Καραβάς 7,00, Διακόφτι - Αεροδρόμιο 10,00, Διακόφτι - Αυλαίμονας 7,00, Διακόφτι - Ποταμός 14,00, Διακόφτι - Καραβάς/Πατιά Άμιμος 17,00, Διακόφτι - Μυλοπόταμος 14,00, Ποταμός - Αρνωδιάνα 5,00, Εκδρομές - Ξεναγήσεις 20,00 (ανά ώρα).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή δίδεται αντιπαροχή οικόπεδο 4 στρ. με οίκη στο κέντρο του Ποταμού. Πληρ. τηλ. 210-9647538 και 225 10 20 170.

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος

LL.M. Heidelberg
 E.M.L.E. Rotterdam

Γλάδστανος 5, Αθήνα 10677
 Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
 Κιν. 6977 - 231431
 E-Mail: Theodorakis m@hotmail.com

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρatiών Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνοτροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ. 27360-31954
 Κιν.: 6945 014857

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
 ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. - FAX 27360 - 33130

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - Ι. ΤΖΑΝΝΕΣ



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
 ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911-12-13
 ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ
 Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες F.A.C.A.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 210-32 11 562



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΑΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 210-9241277-8
 Fax: 210-9241278 • e-mail: love-mar@accl.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΩΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

«ΚΥΘΗΡΑ ΔΕ ΟΥΤΕ ΤΥΡΟ ΧΡΕΙΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΣ ΦΕΡΕΙ ΣΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΩΝΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΣΟΝ...»
 - ΠΡΗΛΑΚΙΣΤΗΣ Ο ΤΕΝΤΙΩΣ - ... 405 ΑΙΩΝΑΣ ΠΥΣ.

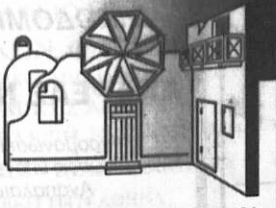
Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθήρων

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΥΤΟΥ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 500 ΓΡΑΜΜ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ το νησί



ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ
 ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491

Το Ιστορικό των Ιδρυμάτων

Ο καθηγητής κ. Γ. Ι. Κασμάτης απαντά και σχολιάζει την επιστολή του κ. Αντ. Κουέλν

Σας ευχαριστώ πολύ για την έγκαιρη αποστολή της επιστολής του αξιότιμου και οφειστού συμπαινώτη με κ. Αντώνιο Κουέλν, που αναφέρεται σε γεγονότα της ίδρυσης του Τριφυλλίου Ιδρυμάτων των Αθηνών σε σχέση με τη διοίκηση του. Με αυτό τον τρόπο μου δώσατε την ευκαιρία να προσέξω και εγώ - σε σχέση και με την αναφορά που κάνει ο κ. Κουέλν σε παλαιότερη συζήτηση μας, ορισμένα στοιχεία, ώστε να σχηματισθεί μια ολοκληρωμένη εικόνα των ζητημάτων στους συμπαινώτες μας.

Πριν όμως από την προσθήκη των στοιχείων αυτών και την έκθεση των σκέψεών μου, επιθυμώ να θυμίσω στους συμπαινώτες μας ότι ο κ. Αντώνιος Κουέλν είναι ο τελευταίος επίσης της γενιάς των μεγάλων ερευνητών Κιθίων, οι οποίοι, αμέσως μετά τον Πόλεμο, έπαψαν, μαζί με τους μεγάλους ευεργέτες μας Νικόλαο Τριφυλλίτη και Μιχαήλ Σεμιτέκο, καθοριστικό ρόλο στην επιούση των πληθύν των Αθηνών και κατέστησαν οφειστού το κληρονομικό όνομα στην ευρύτερη κοινωνία και ενοσκαυστά τα κληρονομικά αιτήματα στο κράτος. Θυμίζω τα πιο γνωστά ονόματα: Γρηγόριος Κασμάτης, Δημήτριος Μασσίλιος, Ιωάννης Κοντολέων, Ιωάννης Φώτιος, Κρίτων Δηλαβέρης, Νικόλαος Καστρίσιος, Βασίλειος Μπαβίας, Θεόδωρος Κατράνης, Ιωάννης Στάης, Θεόδωρος Αρζοντούλης, Γαβριήλ Καλοκαιρινός, Πατριάρχης Γαβριήλ, Ιωάννης Κασμάτης (δημοσιογράφος). Στους διακεκομμένους αυτούς Κιθίους, που τιμήσαν το κληρονομικό όνομα και προς τους οποίους οφείλω να μεταγενεότεροι βαθιάται ευγνωμοσύνη, ανήκει αναμφίβολα, και ο οφειστούς και αγαπητός μας Αντώνιος Κουέλν. Σε όλους αυτούς, που διαστηροπολή-

θηκαν αμέσως μετά τον Πόλεμο για το κοινό καλό της ιδιαίτερης πατρίδας μας, μπορεί κανείς, ασφαλώς, να προσθέσει και άλλα ονόματα της εποχής εκείνης, αφού πολλοί ήταν οι έγκαιροι συμπαινώτες μας που αγαπούσαν και βοηθούσαν τότε το νησί μας.

Αλλά ας έλθω στο κύριο θέμα μας. Ο κ. Κουέλνς πράγματι μου είχε αφηγηθεί μια βραδιά, σχετικά πρόσφατα, στην Κυθηραϊκή Αλέξη ότι είχε απασχολήσει την Ερατική Επιτροπή το ζήτημα της συνέλευσης των εκλεκτόρων που θα εξέλεγε το Διοικητικό Συμβούλιο του Τριφυλλίου Ιδρυμάτων των Αθηνών (κατ' ακριβολογίαν επίσημον τίτλον: «Τριφυλλίων Νοσοκομείο Κυθίων») και ότι είχε προταθεί και είχε απορριφθεί ως διαφορετικότερη η σκέψη να αποτελέσουν την εν λόγω συνέλευση τα κοινοτικά συμβούλια της Νήσου. Στον κ. Κουέλν απάντησα τότε ότι δε γνώριζα αυτή την πρόταση και ότι θα με βοηθούσε, αν τη γνώριζε, όταν, επί προεδρίας μου, ζητήσαμε την έγκριση του Υπουργείου Οικονομικών να μας επιτρέψει να διευθύνω το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρυμάτων με δύο εκπροσώπους της τοπικής αυτοδιοίκησης των Κυθίων.

Ως πρόεδρος του Τριφυλλίου Ιδρυμάτων είχα αφηγηθεί, πράγματι, στο Διοικητικό Συμβούλιο να ζητήσουμε την έγκριση διευθύνσης του με δύο εκπροσώπους της τοπικής αυτοδιοίκησης του νησιού, οι οποίοι θα εκλεγόνταν από τα κοινοτικά συμβούλια των Κυθίων και τον Αντικυθηρικό και θα καλούνταν στις συνελεύσεις του Συμβουλίου με δαπάνες του Ιδρυμάτων. Τη διευθύνση αυτή είχα υποστηρίξει περισσότερο από μία φορές (τουλάχιστον στις 13-8-88, στις 5-4-89 και στις 24-5-1989) και είχε γίνει ομόφωνα αποδεκτή, ύστερα και από τη θετική υποστήριξη της από τον αξιωματικό Δημήτριο Κόμη. Με βάση την εισήγησή μου αυτή ελήφθη η από 24 Μαΐου 1989 ομόφωνη απόφαση του Δ.Σ. του Ιδρυμάτων (Πρακτικό του Δ.Σ. 266/24-5-89 και συντάχθηκε το υπ' αριθμ. 10420 συμβόλαιο της συμβουλευογράφου Βασιλικής Νικολάου Παπαλιά με τίτλο: «Τροποποίηση καταστατικού Ιδρυμάτων-Κωδικοποίηση και μεταγλώττιση Καταστατικών»). Το σχέδιο του συμβολαίου είχε καταρτίσει προσωπικώς και υπέγραψα το συμβόλαιο ως εκπρόσωπος του Ιδρυμάτων. Στο εν λόγω συμβόλαιο περιελάμβαν, εκτός από τη διευθύνση του Δ.Σ. από εννέα σε έντεκα μέλη με τους δύο εκπροσώπους της τοπικής αυτοδιοίκησης των Κυθίων και μερικά άλλες δευτερευόντως σημασίας διατάξεις, νέος, εκουχρονισμένος και ουσιαστικώς περιεχομένου, τίτλος του Ιδρυμάτων: «Τριφυλλίου Ιδρυμάτων Κυθίων» (αντί του μη ακριβολογού μεχρι σήμερα τίτλου «Τριφυλλίων Νοσοκομείο Κυθίων»). Τροποποιούσαν επίσης -μετά την επιτυχή έκβαση της διεκδίκησης του Σκλαβέλιου κληροδοτημάτων- και ο τίτλος του γραφοκεμίου σε «Οίκος Ευγενίας Κασμάτης-Σκλαβέλιου». Το σχετικό απόσπασμα του Πρακτικού 266/24-5-89 με την ομόφωνη απόφαση του Ιδρυμάτων και το παραπάνω συμβόλαιο τροποποίησης του καταστατικού υπεβλήθησαν στη Διεύ-

θυνση Εθνικών Κληροδοτημάτων του Υπουργείου Οικονομικών για έγκριση και προώθηση για την έκδοση των απαιτούμενων από το νόμο προεδρικών διατάξεων, με το υπ' αριθμ. Πρωτ. 121/23-10-1989 έγγραφο του Ιδρυμάτων. Το Υπουργείο Οικονομικών, χωρίς να προωθεί την τροποποίηση, απέφυγε να δώσει γραπτή απάντηση. Μας πληροφορήσαν, όμως, προφορικά ότι το αίτημα της διευθύνσης δεν μπορεί να εγκριθεί, γιατί αντίκειται στο Σύνταγμα, που προστατεύει τη βούληση του δωρητή και ως προς τη σύνθεση του Δ.Σ. του Ιδρυμάτων. Μετά από έντονη προσωπική μου παρέμβαση, μας εστάλη, τέσσερα χρόνια μετά, το υπ' αριθμ. 1089806/2594/Β0011/1-7-1993 (αριθμ. Πρωτ. εισερχομένων του Ιδρυμάτων: 148/12-7-93), με το οποίο μας ανακοίνωσε και εγγράφως, με τη φράση «Σας υπενθυμίζουμε, όπως και προφορικά σας ενημερώσαμε...», ότι δεν μπορεί να εγκριθεί η πρόταση, αν δεν επιφέρει ορισμένες τροποποιήσεις, εννοώντας: εάν αποσυρθεί η τροποποίηση που αφορά τη διευθύνση του Δ.Σ.

Αντά εις απάντην ορισμένων προσώπων που δεν παύουν να κατηγορούν το Δ.Σ. του Ιδρυμάτων και μέν προσωπικώς ότι δεν επιθυμούμε να έχουμε εκπροσώπους της τοπικής αυτοδιοίκησης των Κυθίων.

Ως νομικός γνώριζα, βεβαίως, όταν πρότενα τη διευθύνση του Δ.Σ. με εκπροσώπους των κοινοτήτων της νήσου, ότι η μεταβολή της σύνθεσης του Διοικητικού Συμβουλίου δεν επιτρέπεται για το λόγο που ανέφερε και η Διεύθυνση Κληροδοτημάτων. Είχα θεωρήσει, όμως, υποχρέωσή μου να ζητήσουμε την έγκριση της εποπτεύουσας αρχής. Από σεβασμό προς την τοπική μας αυτοδιοίκηση. Ωστόσο, αν δινόταν η έγκριση είχα σκοπό να ζητήσω και γνωμοδότηση του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους και τη θέσπιση σχετικής διάταξης νόμου -παρά το γεγονός ότι και όλα αυτά μαζί, όπως εξήγησ πώ κάτω, δε διασφαλίζουν το κύρος της μεταβολής της σύνθεσης του Δ.Σ., αν και επί αντινοσηματικώς.

Σε πρόσφατη συζήτησή μου με πάλαιον της Διεύθυνσης Κληροδοτημάτων, μου είπε ότι σήμερα η Υπηρεσία αντιμετώπιζε τέτοια αιτήματα με ευρύτερο πνεύμα. Έτσι, θα μπορούσε, ενδεχομένως, να γίνει μια νέα προσπάθεια, αν ο Δήμος πράγματι το επιθυμεί. Ως ειδικός νομικός, όμως, θεωρώ υποχρέωσή μου να διατυπώσω τη γνώμη μου πάνω σ' αυτό, επισημαίνοντας τον κίνδυνο που ενέχει η επίτευξη έγκρισής μας τέτοιās περιορισμένης μεταβολής της σύνθεσης του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρυμάτων.

Το Σύνταγμα μας -αυτό ισχύει από το Σύνταγμα του 1927 μέχρι σήμερα- προστατεύει απολύτως τη βούληση όχι μόνο του διαθέτη αιτία θανάτου (του διαθέτη με διαθήκη) αλλά και του διαθέτη εν ζωή (του δωρητή), όσον αφορά την περιουσία που δίδεται για κοινωνικές σκοπούς. Οποιαδήποτε τροποποίηση της βούλησης αυτής δεν επιτρέπεται, παρά μόνο -όταν βεβαιωθεί με δικαστική απόφαση ότι η θέληση του διαθέτη ή του δωρητή δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί,

για οποιοδήποτε λόγο, καθόλου ή κατά το μεγαλύτερο μέρος του περιεχομένου της, καθώς και αν μπορεί να ικανοποιηθεί πληρότερα με τη μεταβολή της εκμετάλλευσης» (άρθρο 109 παρ. 2 του Συντάγματος). Τέτοια περίπτωση, όπως είναι γνωστό δε συντρέχει εδώ, ώστε να επιτευχθεί δικαστική απόφαση. Υπάρχει, όμως, στην περίπτωση του Τριφυλλίου Ιδρυμάτων κάτι που, ενδεχομένως, διαφοροποιεί κάπως τα πράγματα. Το καταστατικό που ορίζει τη σύνθεση του Διοικητικού Συμβουλίου δεν είναι προϊόν της βούλησης του Νικολάου Τριφυλλίτη, αλλά της Ερατικής Επιτροπής που προέβη στην ίδρυση του Ιδρυμάτων όχι μόνο του οικοπέδου της οδού Θεμιστοκλέους, αλλά και του κτηρίου του Νοσοκομείου Κυθίων, το οποίο -όπως οφείλω να υπενθυμίζω ή ο κ. Κουέλν- ήταν προϊόν χορηγιάτων της εν λόγω Επιτροπής που είχε συλλέξει κυρίως από τους αποδήμους συμπαινώτες μας. Έτσι, θέληση του δωρητή εδώ δεν είναι η τελευταία θέληση του Νικολάου Τριφυλλίτη, αλλά η θέληση της Ερατικής Επιτροπής, η οποία και καθόρισε τους καταστατικούς όρους διοίκησης του Ιδρυμάτων. Ο Νικόλαος Τριφυλλίτης είχε ορίσει μόνο το σκοπό του περιουσιακού στοιχείου που άφησε, χωρίς να εκφραστεί για τη σύνθεσή και για τον τρόπο εκλογής του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρυμάτων που θα συστατούσε πριν από τη διάλυση της Ερατικής Επιτροπής. Σ' αυτή την περίπτωση τίθεται το ζήτημα αν η θέληση της Ερατικής Επιτροπής προστατεύεται από το Σύνταγμα, όπως θα προστατευόταν αν ήταν τελευταία θέληση του Ν. Τριφυλλίτη.

Κατά τη γνώμη μου, το γεγονός ότι το καταστατικό με τους όρους διοίκησης και εκλογής του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρυμάτων όρισε η Ερατική Επιτροπή και όχι ο Ν. Τριφυλλίτης δε μεταβάλλει το πρόβλημα. Η θέληση της Ερατικής Επιτροπής προστατεύεται από το Σύνταγμα ως τελευταία θέληση του δωρητή, α, επομένως, δεν μπορεί να τροποποιηθεί σήμερα με προσθήκη εκπροσώπων της τοπικής αυτοδιοίκησης των Κυθίων. Σ' αυτό πρέπει κανείς να προσέξει και το γεγονός ότι την υπάχουσα διοίκηση, όπως την όρισε η Ερατική Επιτροπή, την έχουν αναγνωρίσει, αποδέχεται και εμπιστευθεί δεκάδες κληροδοτών και λειτουργών, δίνοντας σ' αυτή τη διοίκηση και διαχειρίσει σημαντικά περιουσιακά τους στοιχεία για τους σκοπούς του ιδρυμάτων. Μη ξεχνάμε ότι κάτω από αυτή τη Διοίκηση ιδρύθηκε και λειτουργεί το Κασμάτιο Γηροκομείο. Συνεπώς, πρέπει να ληφθεί υπόψη και η θέληση όλων αυτών των μεταγενετέρων της Ερατικής Επιτροπής κληροδοτών και δωρητών, για μια οποιαδήποτε τροποποίηση του αρχικού καταστατικού.

Με βάση όλα αυτά, η Διεύθυνση Κληροδοτημάτων, ακόμη και με γνωμοδότηση του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους, δεν μπορεί να λύσει το πρόβλημα, γιατί δεν είναι δικαστήριο, που μπορεί να αλλάξει τη βούληση του δωρητή. Συνεπώς, η έγκριση της εν λόγω υπηρεσίας δεν παύει να είναι ασάφεια νομομητίας. Αν, δηλαδή, διευρυνθεί το Διοικητικό Συμβού-

λιο με εκπρόσωπο του Δήμου των Κυθίων, θα εξοφλεί ο κίνδυνος να προσφύγει κανείς στα δικαστήρια και να επιτύχει την ακύρωση αποφάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρυμάτων λόγω αντινοσηματικής συγκροτήσεως και σύνθεσής του. Αν λάβουμε δε υπόψη ότι το Διοικητικό Συμβούλιο διαχειρίζεται περιουσία, μπορεί μια αμέριση να έχει ως συνέπεια περιουσιακή απώλεια. Βεβαίως, δεν έχουμε μέχρι σήμερα όμοια περίπτωση και έτσι δεν είμαστε απολύτως βέβαιοι, τί θα αποφασίσουν τα αρμόδια δικαστήρια, αν υποβληθεί τέτοια υπόθεση. Έχω, τη γνώμη, όμως, ότι θα έχουν μεγάλη ευθύνη τόσο το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρυμάτων, όσο και η Διεύθυνση Κληροδοτημάτων του Υπουργείου Οικονομικών, αν προχωρήσουν σε μέτρα τέτοια διείσδυση χωρίς βαθύτερη μελέτη του ζητήματος. Πολύ περισσότερο επικινδύνως και χωρίς συνταγματική βάση είναι, βεβαίως, όσα άσχετα και χωρίς γνώση εκτοξεύονται για πληρή υποκατάσταση του Διοικητικού Συμβουλίου με μόνιμους κατοίκους του νησιού ή για μεταφορά της έδρας του Ιδρυμάτων κλπ.

Πέρα όμως από το νομικό ζήτημα θα ήθελα να επισημάνω και κάτι που αφορά την ουσία της κοινωνοφελούς δράσης. Θεωρώ ευτύχημα που η Ερατική Επιτροπή δεν ανέθεσε τότε τη διοίκηση του Ιδρυμάτων σε πρόσωπα που θα ήταν μόνιμοι κάτοικοι των Κυθίων, ούτε την εκλογή των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου στα κοινοτικά συμβούλια. Και τούτο γιατί η διαχείριση περιουσίας για κοινωνοφελούς σκοπούς απαιτούν πείρα και γνώση διαχειριστική, διαρκή παρουσία στον τόπο που βρίσκεται η περιουσία και δυνατότητες συνεχών παραστάσεων σε υπουργεία και υπουργών για την προώθηση των συμφερόντων του κοινωνοφελούς ιδρυμάτων. Αντά όλα δε συντρέχουν σε συμπληρωματικές μας που μόνιμοι κάτοικοι του νησιού.

Την εμπειρία αυτού του πράγματος την έχουμε ήδη ιστορικά βεβαιώσει: Υπενθυμίζω ότι ο Νικόλαος Τριφυλλίτης άφησε το σύνολο της μεγάλης περιουσίας του στο Τριφυλλίο Ιδρυμάτων των Κυθίων με πρόεδρο τον εκάστοτε Μητροπολίτη και μέλη τους πρόεδρους των κοινοτήτων Ποταμού και Χώρας και άλλους δημοσύνους λειτουργούς του νησιού. Στο Τριφυλλίο Ιδρυμάτων των Αθηνών άφησε ο μεγάλος ευεργέτης των Κυθίων μόνο της Ερατικής Επιτροπής μόνο ένα οικοπέδο, εκείνο της Θεμιστοκλέους 5, με ένα κατοικημένο κτίσμα εστιατορίου. Αποτέλεσμα: η περιουσία του Τριφυλλίου των Κυθίων αντί να αυξηθεί, δυστυχώς, συρρικνώθηκε, η δε περιουσία (το οικοπέδο) του Τριφυλλίου των Αθηνών τουλάχιστον εκατονταπλασιάστηκε, προσελκύοντας σημαντικές από την ίδρυσή του όλα σχέδια τα κοινωνοφελή κληροδοτήματα και τις κοινωνοφελές δωρεές των συμπαινωτών μας με μεσοστή και αλλοδαπής - ενώ κανείς από τους συμπαινώτες μας δεν εμπιστευθήκε το Ιδρυμάτων των Κυθίων. Αυτή είναι η απάντην στην οποιαδήποτε πρόταση για αλλαγή της Διοικήσεως που όρισε η Ερατική Επιτροπή των διακεκομμένων συμπαινωτών μας. Η πρότασή αυτή προβάλλεται κυρίως από αντιδωστέλες συμπαινώτες μας που δε γνωρίζουν τα πράγματα. Φοβόμαι, όμως, ότι προβάλλεται και από ιδιοτελείς, που εποφθαλμιούν τη διαχείριση της σημαντικής περιουσίας, αν και γνωρίζουν τα πράγματα.

Γιώργος Κασμάτης

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΑΓΙΟ € 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Μ. VLANDIS
PHONE: (02) 95850304
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ιδρυμάτων € 18
Τιμητικές € 15
Συλόγιον € 20
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 23
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80
ΗΠΑ κλπ. USD 45
ΕΥΡΩΠΗ € 47
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολλογγίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
ΠΙΣΤΕΤΩΣ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απευθείας να σας στείλουμε απόδειξη).

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΚΙΑΣ - ΤΗΛ. 27360-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος
Δικηγόρος LL.M
Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. 210-3623301, FAX 210-3614969
Κiv. 6946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Α. Γ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 210-41 22 411 TELEX: 210-218629 SPA (136)
Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθίους

Στέλλα Καϊδεστή-Φάρου
— Συμβολαιογράφος —
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ 27360 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 694 - 699.629

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών
Τηλ.: 27360 31965 - Κiv.: 6977 674788

Του τριβόλου η πεζούλα



Τριβολική ιδέα

ΘΑ ΜΑΘΑΤΕ ίσως για το μεγαλοπρεπή εορτασμό της ονομαστικής του εορτής, που έκανε στα Κύθηρα γνωστός βουλευτής του Πειραιά παρουσία άνω των χιλίων προσκεκλημένων, όπως έμαθα. Αν, πάντως, αγωνιάτε για τα σχόλιά μου, θα σας απογοητεύσω, αφού θεωρώ πολύ θετικό ότι ένας βουλευτής γιορτάζει την ονομαστική του εορτή στον τόπο μου και ήδη αισθάνομαι ένα πόνο ψηλότερος. Ύστερα τον ευγνωμονώ, γιατί μου έβαλε μια σατανική ιδέα. Έμαθα, λοιπόν, ότι ανάμεσα στους προσκεκλημένους ήταν και αρκετοί, τους οποίους, πριν προσκαλέσει ο βουλευτής, τους είχε καλέσει προ πολλού ο Υψίστος εις τας ακάλας Του. Αυτό αποτελεί σαφή εκσυγχρονισμό, καθώς θυμάμαι παλιά που έστελναν οι βουλευτές τηλεγραφήματα στις γιορτές σε θενάδες, στους οποίους εύχονταν... χρόνια πολλά. Δεν αποτελεί πρόοδο να τους καλούν και σε γεύμα; Ας αφήσω όμως την πλάκα κι ας σας πω τι ιδέα ήρθε στο τριβολομαυλό μου. Σκέφτηκα, πως αν είναι δυνατόν να προσκληθούν σε γεύμα οι αποδημιωμένοι και να παραστούν γεννάται μία μεγάλη δυνατότητα. Πριν όμως διατυπώσω τη σκέψη μου θα ήθελα να καλέσω τους έχοντες θεολογικές γνώσεις να μου εξηγήσουν αν δικαιολογείται, θεολογικά, να συνομιλήσουμε βουλευτές δικαιούντες οι ίδιοι, οι αδικοί ή απαξάπαντες. Γιατί τότε έχω κι εγώ ελπίδα, μετά την εις Κύριον εκδημίαν μου, να προσκληθώ σε γεύμα από βουλευτή και ν' απολαύσω μετά των ζώντων τα γνωστά μεζεδάκια τακτικά ταβέρνας τα οποία τιμούσα τακτικά όταν ήμουν ζωντανός. Κι αυτό θα ήταν το δέλεαρ ακόμη κι αν δε θα με συγκινούσε καθόλου ο συναγελασμός μου με μερικούς ζωντανούς ή με κάποια ζωντανά για να κυριολεκτώ, με συγκινούσαν πάντα, όμως, οι μεζέδες και το κρασί κι ας περιέπιπτα και ως πεθαμένος στο βαρύ αμάρτημα της λαιμαργίας, στο οποίο συχνάκις περιέπιπτα ως ζωντανός.

Γι' αυτό τιμώ την ιδέα του βουλευτή και τον παρακαλώ θερμά, αν πάω πρώτος εκεί Κάτω, να μη με ξεχνά σε παρόμοια τσιμπούσια. Αν πάλι ο Θεός αποφασίσει τ' ανάποδο, του υπόσχομαι να τον ψηφίζω, μονοκούκι, αν γίνονται, βέβαια, εκλογές στην Κόλαση (και γιατί δηλαδή να μη γίνονται!).

Χρόνια Πολλά, πάντως, από έναν, ζωντανό ακόμα, Τριβόλο!

W.

Οι νέες τεχνολογίες συγκινούν τους ...γλάρους!

ΑΝ ΟΙ ΕΤΑΙΡΙΕΣ κινητής τηλεφωνίας γνώριζαν το τι συνέβη προ καιρού στα Κύθηρα, θα έσπευδαν να εκμεταλλευθούν επικοινωνιακά το άπιστευτο γεγονός.

Λίγους μήνες πριν, λοιπόν, ένας Τσιριγώτης πρώην ψαράς και κυνηγός μέγας, παρακάλεσε ένα φίλο του ψαρά να τον πάρει με τη βάρκα σ' ένα νησάκι για να ψαρέψει μελανούρια και να μαζέψει σεμπρεβίβες. Ο φίλος μας, γνωστός Καλαμίτης με παρτσούκλι που έχει σχέση με βασιλικές...Αυλές, είχε προμηθευθεί ένα κινητό, με θήκη, κατά παράκληση της συζύγου του που φοβότανε μην κουτροβυβαλιστεί στους βράχους που σύχναζε. Μάλιστα, δεν είχε καλοπρολάβει να μάθει τη χρήση του και τούτυχε το ταξίδι που είπαμε. Τον αφήνει, λοιπόν, ο άλλος στο νησάκι και θα γύριζε να τον πάρει αργότερα. Αφού μάζεψε ο δικός μας όσες σεμπρεβίβες βρήκε, έβγαλε τα σύνεργα να πιάσει και κανένα μελανούρι. Άφησε το κινητό του πάνω στην τσάντα με τις σεμπρεβίβες και πήγε στο πάτημα να δολώσει.

Μόλις όμως γύρισε, ύστερα από το ψάρεμα, διαπίστωσε ότι έλειπε το κινητό του. Άρχισε να κακοβάνει ότι ο τόπος έχει ξιπάσματα, καθώς άλλος άνθρωπος δεν πλησίασε στο ξερονήσι που ήταν. Εκεί που ήταν προβληματισμένος κι έκοβε βόλτες, παίρνει το μάτι του να πέφτει από τον ουρανό η θήκη του κινητού. Τότε ήταν που άρχισε να σταυροκοπιέται και να παρακαλεί τον Άγιο Νικήτα να τον σώσει από τα ξωπάρματα, στα οποία, σημειωτέον, ουδέποτε πίστευε. Τότε, όμως, ανακάλυψε και τον δράστη, καθώς βλέπει να υπερπίπτα ένας μεγάλος γλάρος. Αυτός ο τελευταίος, ψάχνοντας για φαί και δια-

πιστώνοντας ότι ο ψαράς μας δεν είχε πιάσει ούτε γύλο, βού-

Ευτυχώς, ήταν ...άδειος!!

Φίλες και φίλοι μου καλοί, μπήκε το καλοκαίρι κι είπα να πιάσω το χαρτί και το στυλό στο χέρι. Γιατί η ζέστη βλέπετε πειράζει στο κεφάλι κι ανε ξερθώ να ξέρετε δουλειά δε θα 'χω άλλη! Το σημερινό πελάτι μου τον έχω λίγο άχτι γιατί μου γίνε ποιητής, δεν τονε κάνω ζάφτι. Ρίμα μου έβγαλε καλή κι έγινε μέγας νόμος, παράτησε τα φορτηγά κι έγινε ομιλόδορος! Για ποίονε σας ε μιλω θα καταλάβει' ήδη Στάθη τον ξέρουν μερικοί και άλλοι Γουναριδίη. Πλέο φοριζό' αθροπο δεν έχω συναντήσει, οργώνει το Τσιρίγο μας σ' ανατολή και δύση. Αν δεν τον ξέρεις και τον δεις, έτσι που παραδράμει θαρρείς πως ψάχνει καμινιέ κι ότι δε θα προκάμει. Μα είν' απλώς το χούι του και η συνήθειά του κι έτσι μοιράζει γρήγορα παντού τα υλικά του. Έτσι μια μέρα φόρτωσε που ήτανε πνιγμένος βόθρο που είναι έτοιμος - προκατασκευασμένος. Να τότε πάει γρήγορα στο Κάτω το Λιβάδι γιατί κοντοσυρίπανε, ήτανε πλέα βράδου. Ωραία τον ξεφόρτωσε κι έκανε και συστάσεις την τρύπα που ν' ανοίξουνε και που να μπουν οι βάσεις. Μετά 'πό λίγο έφυγε κατευχαριστημένος και για το σπίτι κίνησε γιατί ήτανε κουρασμένος. Έτσι επέρα' ο καιρός κι όπως πιο πριν σας είπα το βόθρο κατεβάσανε μες στη μεγάλη τρύπα. 'Πό πάνω τον οικεπάσανε με μία τρώση χρώμα μα ξέχασα να σας ε 'πω και κατιτίς ακόμα. Ότι κατάκι έτοιμο τούτος ο βόθρος έχει που 'να φιλό και άβλο και βάρος δεν αντέχει. Γι' αυτό λοιπόν τ' αφεντικό τον σκέπασε με ξύλα μην πέσει κάνας άσχετος και γίνουνε ξεφτίλα. Θαρρώ πως μήνας πέρασε που ο Στάθης φοριεμένος ήρθε στην ίδια οικοδομή σίδερα φορτωμένος. Τίτοτα δε θυμότανε για βόθρους και 'βλαστήμα πως, όποιος τα ξύλα έβαλε είναι μεγάλο χτήμα. Γιατί τον αμποδίζανε εκεί να ξεφορτώσει και τη δουλειά στα γρήγορα να τήνε τελειώσει. Ορμά λοιπόν και μόνος του όλα τα ξύλα βγάινε κι αρπάζοντας το φορτηγό στόχο το βόθρο βάνει. Ήτανε τόσο βιαστικός, τού 'χανε βάλει νέφτι έτσι κεντράει τ' όχημα και μες το βόθρο πέφτει!! Πρώτη φορά τον είδανε ακίνητο να μένει να προσπαθεί ν' αντιληφθεί είναι να του συμβαίνει. Ενώ τιμόνι σταθερά στα δυό του χέρια κράτει, άνοιξ' η γη και όλονε με μιά τον εκατίπη. Σιγά-σιγά ξετρύπωξε μέσα 'πό την καμινία και βγήκε στο οικόπεδο και εσταυροπροσκύνα! Όμως σε λίγο ξεκινά πάλι τούσι τράτους βάνει και με ταχύτητα διπλή κύκλους στο βόθρο κώνει. Εκοίταζε το φορτηγό ορθοκονουλιασμένο και φώναζε: Α, να! Παδά τον είχανε σκαμμένο!! Από τα γλάκια 'δω κι εκεί, ο νους σας δεν το βάνει, ίσωςε το οικόπεδο, το έκαμε τηγάνι! Τ' αφεντικό εοκάρτησε, τότε χωρίς κακία, έτσι που το βολόουρε να βάλει μπαμπανιά! Ας είναι, αφού μόνος του δεν ήβρε καμιά λύση έψαξε για μηχανήμα για να τον ...ανελεύσει. Το Λιαπαντρέα φώναζε γιατί ήταν πλέα βράδου και σαν τσαμπί τον έβγαλε μέσα 'πό το ...τηγάδι. Πάντως ζημιά δεν έκαθε κι όλα τελειώσαν περίμα κι ο Γουναριδίης έγινε μέσα στο βόθρο ποίμα! Ήτανε και χαρούμενος! Ο βόθρος που 'χε πέσει ήταν αμεταχείριστος, κανείς δεν είχε χέσει!

Ανδρέας Λουράντος (Κονταράτος)

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

το μέρος είναι όλο βράχους και, αν έπεφτε εκεί το κινητό, θα γινόταν κομμάτια. Τον βοήθησε όμως ο Άγιος Νικήτας κι έπεσε πάνω σ' έναν ασπάλθο και όχι μόνο δεν έσπασε, αλλά το βρήκε κι αμέσως.

Όποιος, πάντως, θελήσει να κάνει το θέμα διαφημιστική ταϊνία, αφού τον διαβεβαιώσουμε ότι έτσι έγιναν τα πράγματα, να ξέρει ότι θα διεκδικήσουμε δικαιώματα στην ιδέα και θα του δώσουμε το όνομα του Καλαμίτη για να τον συμπεριλάβουν στο καστ της ταϊνίας, καθώς κι ο τύπος του βοηθάει. Το μόνο που δεν έμαθα είναι αν ήταν το κινητό της Vodafone, της Teleset ή της Cosmote. Όποια 'πό τις τρεις όμως θέλει ας μου τηλεφωνήσει ή ας στείλει e-mail στο: trivolos@kythiraika.gr.

W.

Λαγός με ουρά γάτου

ΤΟΝ ΑΥΓΟΥΣΤΟ που πέρασε, πολυπράγμων Μητατώτης κατηγορήσει από τα φράσια στον Αυλαίμονα μία νύχτα και βλέπει απέναντί του ένα αυτοκίνητο να κάνει συνεχώς οχτάρια. Μέχρι να πλησιάσει δεν ήξερε τι συνέβαινε, όμως ο πρώτος είχε πάρει στο κινητή ένα λαγό τον οποίο τελικά πάτησε, αλλά τον άφησε στο δρόμο, καθώς φοβήθηκε τον άλλο που ερχόταν απέναντί του. Ο φίλος μας, φοβόταν κι αυτός ένα άλλο αυτοκίνητο, αλλά, πιο καπνιστός, κόβει ταχύτητα, βουτά το θύμα του άλλο, χωρίς να σταματήσει και το αφήνει στα πόδια του μέχρι να φτάσει σ' ένα δικό του χωράφι, όπου το ξαναπέτα πίσω 'πό ένα τοίχο, πάλι χωρίς να σταματήσει και πάει στον Αυλαίμονα για μάζα ονειρευόμενος να φάει λίγο σπιράδο την επομένη. Έστειλε μάλιστα τη γυναίκα του σε μία φιλενάδα για κρεμμυδάκια. Όταν όμως γύρισε στο χωράφι αργά τη νύχτα, πάει με το φακό να πάρει το λαγό και βλέπει ότι αντί λαγού ο άλλος εξυπνάκιος είχε σκοτώσει έναν είσωμο γάτο. Τι να κάνει, άφησε κατά μέρος τα όνειρα, πήρε μοσχάρι για να μην πετάξει τα κρεμμυδάκια κι έγινε περιγέλωλος συγγενών και φίλων, καθώς είχε προλάβει να τους τάξει σπιράδο. Όμως σπιράδο με... κατσί δεν συνηθίζεται στα Κύθηρα κι έτσι περιορίστηκαν στο... μοσχάρι και στην πλάκα.

(Λήθηβια, αυτό το σπορ κάποιων να κυνηγούν τους λαγούς με τ' αυτοκίνητο πότε θα σταματήσει; Γιατί καλή η πλάκα με το γάτο που σκότωσε ο άσχετος «κυνηγός» της νύχτας, αλλά ούτε οι λαγοί τού φταίνε, ούτε τα κακόμοιρα τα γατιά. Δεν ζούμε εξάλλου στην Κίνα που όντως κάθουν σπιράδο και τους γάτους!).

Ο τριβόλος

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
 - ΒΕΡΝΙΚΙΑ
 - ΜΟΝΩΤΙΚΑ
 - ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
 - ΣΙΔΗΡΙΚΑ
 - ΕΡΓΑΛΕΙΑ
 - ΠΟΜΟΛΑ
 - ΡΟΛΛΑ
- (ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59

ΤΗΛ. 210-8211209

10 ποταμός κυθρών • τηλ. 27360 33 340
20 χώρα κύθηρα • τηλ. 27360 31 990

**Mode
ena**

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 694 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:

ΤΗΛ. 27360-34205-6

FAX 27360-33850

της τη θήκη του κινητού, στην οποία ήταν μέσα το τηλέφωνο, αλλά είχε μείνει ανοιχτή. Μόλις ανοίχτηκε λίγο, χτύπησε το κινητό, ξηπάστηκε ο γλάρος και με το κούνημα έπεσε το τηλέφωνο. Μετά 'πό λίγο άφησε και τη θήκη, αφού διαπίστωσε ότι δεν ήταν ...φαγώσιμη. Μάλιστα ο κάτοχος του κινητού ήταν τυχερός, καθώς

Χοροί, γιορτές, πανηγύρια

Κοιμητήριο, όπως κάθε χρόνο, με την περηνή, αυτό όμως δεν στέφθηκε από μεγαλοπρέπεια των ευρ-



Από τη λιτανεία της Μυρτιδιώτισσας στις 15 Αυγούστου.

αυτό της Μυρτιδιώτισσας στις 15 Αυγούστου. Φέτος η συμμετοχή κοινού ήταν μικρότερη σε σύγκριση

τασμού της Πολιούχου των Κυθήρων. Σημαντικό γεγονός του εφετεινού εορτασμού ήταν η παρουσία

Σε θέση-κλειδί η ΒΟΥΛΑ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗ

Η κυρία Βούλα Γ. Μαυρογιώργη, άρθρα της οποίας σχετικά με τα κοινοτικά προγράμματα έχετε διαβάσει στα «Κ», τοποθετήθηκε, με απόφαση του Υπουργού Γεωργίας κ. Γ. Δου, σε θέση-κλειδί για τα Ολοκληρωμένα Προγράμματα Αγροτικής Ανάπτυξης του Αγροτικού Χώρου (ΟΠΑΑΧ), ένα από τα οποία έχει δοθεί στα Κύθηρα επί υπουργίας Γ. Ανωμερίτη, για το οποίο μάλιστα είχε βοηθήσει σημαντικά η κυρία Μαυρογιώργη. Συγκεκριμένα η κυρία Μαυρογιώργη τοποθετήθηκε στην Υπηρεσία Διαχείρισης του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Αγροτική Ανάπτυξη - Ανασυγκρότηση Υπαίθρου» και συγκεκριμένα στη Μο-

νάδα Α, στην αρμοδιότητα της οποίας ανήκει και η υλοποίηση του ολοκληρωμένου Προγράμματος των Κυθήρων.

Η κυρία Μαυρογιώργη είναι πρόθυμη να ενημερώνει τους ενδιαφερόμενους για το Πρόγραμμα στα τηλέφωνα 210-5275100 και 210-5275102.

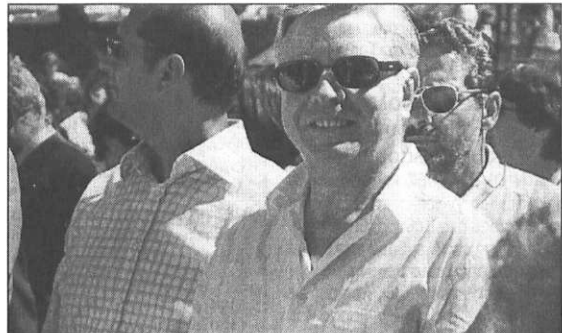
Η τοποθέτησή της αναμένεται να βοηθήσει σημαντικά στην υλοποίηση και καλή πορεία του Προγράμματος αυτού για τα Κύθηρα και τα «Κ» της εύχονται κάθε επιτυχία στο έργο της.

Ανακοίνωση

Πολλοί φίλοι και συνεργάτες μας συνεχίζουν, παρά τις εκκλήσεις μας, να στέλνουν μακροσκελή κείμενα ή επιστολές για δημοσίευση. Λυπούμεθα, αλλά, επειδή η δημοσίευσή τους υπερβαίνει τις δυνατότητες της εφημερίδος ή θα δημοσιεύονται με μεγάλη καθυστέρηση ή θα επαναπροσθθούν προς περικοπή από τους συντάκτες τους.

του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Πατ Κοξ, ο οποίος είναι βαθιά θρησκευόμενος Ισλαμδός βουλευτής, που παρολολούθησε τη θεία λειτουργία και τη λιτανεία της εικόνας. Στις εκδηλώσεις παρέστησαν οι βουλευτές κ.κ. Γ. Καλός και Π. Μαντούβαλος και οι τ. υπουργοί και βουλευτές κ.κ. Στ. Σουμάκης και Γ. Σούβλας (ο τελευταίος προσκεκλημένος και φιλοξενούμενος του κ. Γ. Χατζηπλάη).

Οι χοροί, τέλος, όπως κάθε χρόνο, έδωσαν τον απαραίτητο τόνο κερνού στο καλοκαίρι. Το χορό των ...χορών άνοιξε με επιτυχία ο Συνεταιρισμός Λειβαδίου στις 3 Αυγούστου στην πλατεία Κάτω Λειβαδίου με ακολούθησαν ο Αυλαϊκός, τα Μπιάτα, ο Ποταμιός, τα Βιαράδικα και τα Φράτσια, στα οποία αναβίωσε η γεωργοκτηνοτροφική έκθεση, την οποία ακολούθησε ένας επιτυχημένος χορός με



Ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Π. Κοξ ακολουθεί τη λιτανεία της εικόνας της Μυρτιδιώτισσας στις 15 Αυγούστου.

Όσον αφορά τις εκδηλώσεις αυτές, είχαν και φέτος αρκετή ποικιλία και ποιότητα, ειδικά οι μουσικές. Δυστυχώς τα «Κ» δεν δημοσίευσαν το πρόγραμμα πολιτιστικών εκδηλώσεων του Δήμου, καθώς ο τελευταίος(!!!), για μια ακόμη φορά, παρέλειψε αν μας το στείλει!

πολύ κόσμο, αν κι όλοι οι εφετεινοί χοροί είχαν συμμετοχή. Στον Ποταμιό παρευθίσθη στις 15 Αυγούστου και ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Κοξ, ο οποίος συμμετείχε στο γλέντι με ιδιαίτερο κέφι.

Και του χρόνου.

Επίσκεψη του κ. Κοξ στη Χώρα Κυθήρων

Την 18η Αυγούστου, το πρωί, ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Κοξ, με τη σύζυγό και τα παιδιά του, άλλους αξιωματούχους και τον Διευθυντή του Γραφείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την Ελλάδα κ. Γιώργος Κασσιμάτης, επισκέφθηκε, στο πλαίσιο μιάς εβδομάδας διακοπών του στα Κύθηρα (Αγία Πελαγία), τη Χώρα και ξεναγήθηκε στην πρωτεύουσα και το Κάστρο.

Πρόσφυτες κατά την ξενάγηση ήταν ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Αστ. Καλλιέργης, ο καθηγητής κ. Γιώργος Λεονταίνης και η δις Κ. Χάρον, εκ μέρους της Δημοτικής αρ-

χής, ο Πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και του Ομίλου Κυθήριων Πανεπιστημιακών καθηγητής κ. Νίκος Πετρόχειλος, η πανεπιστημιακός δις Ελένη Λεονταΐνη κ.ά. Την ξενάγηση στο Κάστρο της Χώρας, και ειδικά στο ναό της Μυρτιδιώτισσας και στο Κτήριο του Ιστορικού Αρχείου, ανέλαβε η κ. Ελένη Χάρον-Κορωναίου, πάντοτε πρόθυμη και πάντοτε παρούσα. Ο κ. Δήμαρχος αναφέρθηκε με λεπτομέρειες σε προβλήματα και ανάγκες που αντιμετωπίζει ο τόπος και ζήτησε τη συνδρομή του κ. Προέδρου, ο οποίος υποσχέθηκε να την παράσχει.

Οι υψηλοί επισκέπτες έμειναν κυριολεκτικά ενθουσιασμένοι από όλα (ξενάγηση, φυσικό κάλλος, θεμιτότατη φιλοξενία), ο δε Πρόεδρος κ. Κοξ υποσχέθηκε να βοηθήσει εκ των πόρων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου την προσπάθεια που γίνεται για τη διάσωση του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων, η σπουδαιότητα και ο όγκος του υλικού του οποίου τον εντυπωσίασε ιδιαίτερα.

«ΕΝΑ σωρό «λεονταρισμούς» ακούγαμε φέτος από τη Νομαρχία Πειραιά για το πρόγραμμα εσωτερικής συγκοινωνίας των Κυθήρων, το οποίο εξέδωσαν οι αρμόδιες υπηρεσίες της, αλλά δεν πήρσε κανένας. Θέλαμε να ξέραμε, γιατί εκδίδουν τέτοια προγράμματα, αφού δεν έχουν ούτε τη διάθεση, ούτε τα μέσα να τα εφαρμόσουν; Και ποίων τελικά κοροϊδεύουν στη Νομαρχία Πειραιά; Μήπως υπάρχει κάποια απόννηση σ' αυτό το θέμα που αφορά την παρούσα θητεία;

«ΣΤΙΣ 24 Σεπτεμβρίου θα γίνουν τα εγκαίνια του νέου Δημαρχιακού Μεγάρου στη Χώρα.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σέμπε Βίβα

ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 210-5900770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά

Παξιμάδια Ποταμού (Χρυσοαίτη)

Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 210-41 71 143 - 210-41 20 688 - FAX 210-99 51 192

E-mail: lawstrat@hol.gr • E-mail: vagbarb@in.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδοκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ

ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893 ΚΙΝ. 6936 985625

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ:

ΘΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗ 112.56

ΤΗΛ. 210-8610212 - 210-8646110 - 0932 416263

e-mail:nikfatseas@yahoo.com.

LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL: 210-412 6831 -210-95 24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196



«ΔΕΝ έφταναν όλα τ' άλλα, είχαμε φέτος κι ...επιδημία αρουραίων. Χιλιάδες τα τρωκτικά στο νησί κατέτρωναν τα πάντα. Κάθε νύχτα στους δρόμους ήταν δεκάδες τα ...θύματα από τ' αυτοκίνητα, ενώ πουλήθηκαν με το κίλο τα ποικτοφάρμακα. Φαίνεται όμως ότι κι αυτά τα συνήθιζαν. Μόνο οι γάτες βοηθούσαν κάπως τα πράγματα. Ο λόγος της εφετινής αύξησης του αριθμού των ποικτων αναζητείται στον παρατεταμένο χειμώνα που δεν άφησε τα φίδια να βγουν γρήγορα από τη χειμερία νάρκη και να μειώσουν τους πληθυσμούς έγκαιρα, αλλά και στα πολλά νερά. Ετσι, τουλάχιστον, λένε οι ειδικοί.

«ΧΑΟΣ κι εφέτος στην κίνηση των αυτοκινήτων με τους δρόμους να αποδεικνύονται ευντελώς ανεπαρκείς και τους οδηγούς απίθανα ανεύθυνους. Ευτυχώς που το καλοκαίρι κύλησε αναίμακτα και την πλήρωσαν μόνο οι λαμαρίνες κι οι... χαλάστρες. Όσον αφορά τη στάθμευση, εκεί κι αν ήταν το χάος. Κι εκεί που υπήρχαν χώροι, κανείς ή μόνο λίγοι στάθμευαν και όλοι προτιμούσαν τους δρόμους. Να δούμε πότε θα γίνουμε Ευρωπαίοι! Αλήθεια, κείνος ο κεντρικός δρόμος, έστω το 1/3 λόγω σαλαμοποίησης, πότε θ' αρχίσει;

«ΑΚΟΥΣΑΜΕ ότι το έργο διάσωσης του γεφυριού στον Ποταμό, που είχε ξεκινήσει το 2000 από τη Νομαρχία Πειραιά με προϋπολογισμό 142 εκ. δρχ., ολοκληρώθηκε (όπως ολοκληρώθηκε) πέρι με συνολικό κόστος 978 εκ. δρχ. Είναι αλήθεια ότι ξεοδεύτηκαν τόσα χρήματα για ένα έργο για το οποίο δεν πρέπει να δαπανηθούν ούτε τα προϋπολογισθέντα; Κι ακόμα, αληθεύει ότι για να μην «κράξουν» τη Νομαρχία, το έργο βαφτίστηκε «αναμόρφωση γεφυριών Κυθήρων»; Ποία άλλα γεφύρια αναμορφώθηκαν; Θα παρακαλούσαμε το Νομάρχη Πειραιά κ. Ι. Μίχα να μας εξηγήσει τι γίνεται, καίτοι το έργο αφορά την προηγούμενη θητεία στη Νομαρχία.